

نومرو: ۱۴۴ - ۱۶۱۸

اوتوز بشنجی سنه

صاحب امتیاز: احمد احسان

**

تلغراف: استانبول - نروت فنون

*

۱۸ آگوستوس ۱۹۲۷ بچقنبه

۶۲ نجحی جلد

احمد احسان مطبعه سی

**

تلفون: استانبول ۱۴۰۳-۱۴۰۲

*

شُورْتْ فُونْ



ارطاه هربیه عمومیه رئیسی فوزی یا اتا حضرت تدری .

[اوروپا قابليجه لندن تداوى ايله تبديل هوادن صوکره کال صحنه استانبوله عودت بيورمهارى و سيله سيله]

و شبهه لی توارث نهادن آزاده برسنل میدانه کتیرمک
اجباریت معنویه سی وارد ره بوساده جه پرستانتلگاک
ایشنه کلن دینی بر عقیده اولارق دکل ، بوتون
انگلیز لرک آکلاپایله جکی برا سپورجی ذهنیتی ایله
یا پیلان بر فکر در . بو خود پسندانه قناعته برا آزاده
آمریقالیلرک تجدد و مدنیتده کی یوکسک غرور لری
سه زدک کوج دکادر . نسلک اصلاحی بحر محیط
اطلاسینک او بر یاقاسنده ایی بر استحصال مسئله -
سنده عبارت در ه طبق پاموق استحصالی کی !

بو خصوصیه یا پیلان قانونلر میاننده اوروپا
دولتلرند و بزده موجود اولان قبل الا زدواج
طیب معاینه سی کی تدبیر لردن ماعدا بر قاتلک تجزیه
مقصدیله خادملاشدیریلیسی کی حد ذاتنده ئوزه نیزمه
دوغرودن دوغر ویه علاقه دار اولامسی لارم کلن
فیمع اصولارده وار . « قاقوژه نیکلار » کە کثیرنک
اوکنه پچمک و دها ایلرینک تکثیرنی تسریل ایتك
مقصدیله تطبیق ایدیلن احکام قانونیه اصل ئوزه نیکه
تعلق ایده نلدر .

ئەتنیک بر صلاح استهداف ایده ن فنا بر انسانی
قیصیر لاشدیرمک ، بعض عرقی او زاقلاشدیرمک
ایچین مهاجرت مسئله سنده یا پیلان تقید و تحدید لر
بو زمره دندر .

ئوزه نیک اولان قیصیر لاشدیرمک عملیه سی قانو نا
یا پیلان خصوصی بر عملیاتله متددی شخصک تکثر
قابلیتی یوق ایتك غایه سی تعقیب ایدر . احفلر ،
دلیلر بومتدی شخصلر قافله سنده داخلدر . بو تقدیرده
بو عملیه بر « خادملاشدیرمک » دکل ، آنحق بر
« قیصیر لاشدیرما » در . عملیه کندیسنه تطبیق
ایدیلن شخص مناسبات جنسیه ده بولنه بیلیر ،
ساده جه ذریت پیدا ایده مز . ۱۹۰۷ دن بری
۲۳ حکومت (بالطبع متحده آمریقاده) بوکا
مشابه قانونلر تدوین ایتلر و بونلردن ۱۹۱۹ ئی
۱۹۲۶ یه قدار بوقانونلری تطبیق ایلکده بولونشلدر .
تجزیه قصدیله یا پیلمق ایسته نیلن قیصر لاشدیرمک
عملیه سی بعض اشخاصک بوی کوکلی اوله رق
ایسته مسی اعتباریله آمریقاده قبول ایدیلش دکله ده
ئەتنیک بر غایه تعقیب ایتك مقصدیله اولورسه بر چو
حکومتلر داخلنده مشروع عد ایدلشدر . حال
حاضرده تطبیق ایدیلن احکام قانونیه دلیلری ، هر
تورلو غیرقابل تداوی متددیلری ، حکومت محبسنند
موقوف سابقه لی جانیلری ، تخلیه لرنده تکرار
جرائم ایقاع ایتسی محقق اولان اخلاقسازی شامل
بولنقدادر . فقط ئوزه نیستلرک حرصی دها ایلری
وار مقدمه و اخلاقی قابلیتی لکلرک ایدن اییه
تشخیصی حالتنده قیصیر لاشدیرما عملیه سنک ساده جه
متددی و ده لی اولانلری دکل ، آنادن دوغمه کورلری ،
ورملری ، فرنگیلری ، آنادن دوغمه کورلری ،
قانبورلری ، عمومی بر افاده ایله ایلریده تربیه و
اصلاحی غیرقابل برسنلک ابوینلرینی ده شامل بولنمسی
لازم کلديکنی ادعا ایتكده در . علی العموم آشیلر
کی بو اشخاص ده جمعیت بشريه نک صحت وسلامتی
نامنه اجباری بر عملیاته تابع طو تولا جقلدر دیکدره .
بونک قانونی اولوب اولامسی بحثه کلمجه : آمریقالیلر

او نلرک شکل فعالیتی « فقیرلر » ک اهمامیله علاقه دار
مسئول اجتماعی صنفلرک ک در روشنلرینه پک تقابل
ایتكده در . کوهه زنک بری چیقسده تولداتت بین الملل
تحدیدینی تکلیف ایتش اولسه ، اونک بوکولونج
فکرینک آمریقالیلرک پک خوشنه کیده جکنے هیچ
شبھه یوق !

منشأ اعتباریله انگلیز اولان ئوزه نیک حرکتلر
یکرمی سنه دنبری آمریقاده اهمیتی برو سعت کسب
ایتشدر . بو جریانه کندی - نی بلا قید و شرط وحشأ
قابدیرمش اولان مستشنا اولمک او زره ئوزه نیزم
آمریقاده یکی فکری بردونوم نقطه سی افاده ایده
وبوندند ده یکی بعرق ئەتنیک میدانه کلیر .

ئوزه نیک اساس اعتباریله بشرى انکشافده
ارقی عاملک تقدمنه مستنددر . اوکا کوره برش خصده
خلقی اولان خصلتلری هیچ بر شی اس تخلاف
ایده مز و خلقی فیلیز اولمادقجه شو ویا بو قاراقته ری
بر انسانه انکشاف ایتديرمک عبث بر ادعادر .
اکر بر نسلک اصلاحی کوزه دیلیورسه بونیجه یه
اونسلک برحیات اولان فردلری میاننده هانگیسینک
تکثیرنیه مساعده ایدیله جکنی تعیین ایتكله و اصل
اولنه بیلیر ، بوده اسکیدن اولدیغی کی هر کسک
حس وفاته زیسته دکل ده حیاتیات او زرینه مؤسس
بشری بر اصطفا یه منجر اولور . تکثیر کیفیتی
شعور سازلرک هو سانه ترک ایدیله میه جک قادر مهم
نتیجه لر دوغورابیلیر . شو وضعیتی کوره تعقیب
ایدیله جک پروگرام در حال توضیح ایده ر :

۱ - یوکسک - عالی عرقه منسوب انسانلر
ده افضلیه چو جوق صاحی او اسونلر ؛ ۲ - عالی
عرقه منسوب هر انسانک ذریت مقدار وسطیسی
حل حاضردن ی کسک او اسون ؛ ۳ - اک آشاغی
کیفیتیه اولان انسانلر چو جوق صاحی اولاماسینلر ؛
۴ - آشاغی عرقه منسوب انسانلر بوکونکنیه
نسبتله عمومی بر صورتده دها آز چو جوق صاحی
او اسونلر .

بویله بر سیستمک و اصل او لا جنی نتیجه عظیم در ،
زیرا موضوع بحث اولان ئوزه نیک بر شعورک ،
همه ن ، همه ن بو آنقدر مودود او لیان بر استحصال
ذهنیتیله ، معنوی بر تکثرا صولی اوله رق تأسیسیدر .
بوندند بشقه ذرتی تحدید و منطقاً یکی بر عرق
میدانه کتیرمک ایچین بر قانون وضعی ده تکلیف
اولونیور . قدیم یونانلیلر کینیه مشابه بو طرز تفکر ،
یکی و علمی اساسلره ابتنا ایتدریلیدیکی ادعا ایدیلن
هر شیشه شعور سازجه میال اولان آمریقالیلر ایچین
مهم تأثیرلر یارا تمغه قادردر . شوند ده علاوه یه
او نوتیالم که اقربالری انگلیز لرکی ، شعورلی اولان
آمریقالیلرده چوک منکشف بر ئەتنیک طرز محا -
کمه سنه مالکدرلر ؛ او نلرک زنجیلری ، صاری عرقه
منسوب اولانلری ، حتی قان اختلاطیه مظنون
پور تکیز لیلرله آق دکز لیلری کندیلرندن نه قادر
او زاقده طو تدقیری معلومدر . بر بطنندن بری
آمریقالیلرده کوکاشن فکر شودر که یوکسک بر
عرق کندی سلامتی نامنه بعضی وظائفه موظفر
واونک دائمابوکسک اولارق تجدد ایتك ، صاغلام

ایشته بونک ایچوندرکه تولدات مسئله‌سی، یعنی ملتک تکثری کیفیتی آمریقاده مثلاً فرانسه اولدیغی کی دکادر. فرانسه سیاسی، دهادوغربی عسکری اندیشه‌لر بوزندن نفوشك عمومی یکوئک چوغامه‌سی ایسته. بو آرزو اوراده برلشن، بوطن ایده‌ن شو ویا بوعرق استنا ایعز. چونکه فرانسه حرثی تأثیرلرک تمثیل و تعله کافی کلدیکی قناعته‌در. عن اصن ایتالیان اولان بر غامبه‌تا فرانسه‌یه اک خالص برفرانز بویوک آدامی قادر خدمت ایتشدر. حالبوکه بو ماہیته بر قناعت آمریقاده موجود دکادر. اوراده انکلترا دن متوارث برعنعنه هر درلو نفوشك فضل‌سی بر قنالق عد ایتدیریسور. افکار عمومیه‌یی هیجانه کتیره‌ن، ایقاظ ایده‌ن شی متعدد آمریقاده‌ن جنوبله غرب‌بندن بعض قسملری خارجنده انفلوساقسون نسلی منتظم بر استخلاف عرض ایته‌دیکی حالده مهاجر عرق‌تولداتک یوکسک بر رقه دوامیدر. مثلا « ماسا کوژه‌ت »، حکومتی داخلنده یا باخنجی قادیتلرک دوغومده قابلیت آمریقاده دوغان قادینلردن ایکی مثلی زیاده‌در. معروف چوفسورلرک یا پدیغی درین برآنکه نظر آمرکز حکومتی‌لرک صاف اورته طبقه‌ستنده متقدم بطنه نسبته عائله اوجاگلری مقداری تناقصی بوزده اوتوز سکز بچقدر. موجود عائله‌لردن بوزده‌اون اوچی قیصیر و بوزده اون سکزیکده ساده بر یاوروسی وارد. حالبوکه دیکر عرق‌لرده مسئله تامیله عکس‌نده. مثلا آمریقاده متوطن چه‌اسلوواق عائله‌لرندن آنچق بوزده ایکی بوجونی قیصیرد. بعضی آمریقاده‌لرندن تناسل همه‌ن، همه‌ن منقطع‌در. فکر آداملری، دارالفنون رتبه‌لرینی حائز اولان‌لر کچ اوینکده وعادتا چولوق چوچق صاحبی اولان. مقدمه‌درل. دارالفنون رتبه‌لرینی احرار ایتش قادینلردن بوزده آلتیشی تأهل ایته‌دکاری کی تأهل ایده‌نلردن بوزده اوتوز سکزیکده چوچغی اولان. مقدمه‌در. بوصورتله اک منور قادینلردن بشده اوچی ذریتین کیلمش دیکدر. بورقلر بوتون آمریقا دولاشم‌لر و آمریقا لیزی خیلیدن خیلی به تلاش دوشورم‌شلر در. بته او معروف چوفسورل ملال آور برآفاده ایله: « اسکی انفلوساقسون عنصری تناقص ایدیسور. اونک تناقصی قطعی اولدیغی قادار نبیدر. ... بر عصر ظرفند، پت محتمل‌رکه، بو عرق آمریقا خلقنک قابل اهمال بر عالمی در کسته اینه‌جکدر. » دیه اورته‌لری و لوله‌یه ویریورلر. یکی دنیا‌یه خاص اولان بو تلاشی کوروشلر مهاجر‌لرده تولداته عائد بر حقیقتی کوز اوکنده طوبیورلر. فی الحقيقة آمریقا به کلیر کلنز مادی یوک بر حیات سویه‌سنے قاووشان مهاجرلر برخنجی، ایکنچی بطنه آمریقالیلردن فضله چوچق صاحبی اولقده. لرسده اوچونجی و درودونجی بطنه عین احتیاجات و تلقینات تحتنده آمریقالیلره بی‌اقلاشم‌مقدمه چیکمیورلر. مع‌ما فيه آمریقالیلرک آز چوچوق صاحبی اولقده کی اعتیادلری چوجوغك بهالی يه مال اولماستدن، حتی خدمتچی و مسکن خصوصی‌نده کی فوق العاده اثربه یاشار و بو اثرده طمور جهانمان عالی بر Plasmas سیدر: بناءً عليه مدنیت اساس اعتباریه عرقه تعلق ایده‌ر. زمانزده باربار آقینلرینک استیلاسی آرتق تهلکه دکادر، فقط آشاغی طبقه عرق‌لره منسوب بشری عنصر لرک مسالمتکارانه نفوذی بر نهله که تشکیل ایده‌ر. ارضک سرعته قابل تکثیر، بعضاً ده جمآ قوتی اولان اک کری ملتی یوکسک عمله اجرتلری، اک ای حیات شرائطی تحت تأثیرنده اک منکشف ترق و مدنیت او جاگلرینه جلب اید. یلیوزلر. بویله بر جهوم اک مهلك بر فلاکتی منتج اولاً بیلیر، زیرا موجود حیات قدمه‌لرینی ده ویر، عالی ومنشی عرق‌لری قیصیرلاشدیر مق‌تله‌که سنی ده قورور. اکر، مقدر اولدیغی کی، قان اختلاطی ده وارسه مدنیتک عرق اساسی محسوس درجه‌ده زده‌لئش دیکدر و ممکنکتک آرتق عادی‌لشمش اولاًن سابق سکنه‌سی برسویه انتخاطاطه قاراریر کیده‌ر. بو کون هر کس بیلیر که [+] مکتب اولاًن قاراقه‌رلر ارها قابل انتقال دکادرلر، محیطک دیکشیدیر بیجی تأثیری صیق صیق به محدوددر وفرد اجدادن آلدلئی جوه‌ر حیات کندی‌منه براقدی‌لئن فضله برشی ویره‌من. اریتک بو عالی اهمیتی زمان حاضرک حیاتیانه متعلق یکی بر اختراعیدر.

بو شرائط داخلنده مهاجر‌لرک آمریقا یه کتیرد کارندن نه بکلنن بیلیر؟

با خصوص (۱۸۹۰) دن بری بو مهاجر دالغه‌لری على العموم بری بریله قایناشه میه جق، ابدیاً بری بزندن آیری، فرقی اولادق، بعض خصو- صیتلری، فقط تعمیمی غیرقابل اخلاق محدودیت‌لریه یاشایاچق عرق‌لردن عبارتدر. تاریخنده کوزدی‌کمز و هریده بولدی‌غمز غایت جدی و اجتماعی برحدانه ایجابی بو آشاغی عرق‌لر مادونیت‌لرینه رغماً، بلکده صرف بو بوزدن چوغایلرکن یوکسک عرق‌لر، یوکسکلکلری دولایی‌سیله تعاقب ایده‌مهمک تمايلنی کوسته‌ره حکلاردر. بو صورتله عرق زادکان‌لئن دن محروم قالان آمریقا ملتی تله‌کیه دوشـه جـك، یاخود دها زیاده اورته‌ده قالان ملت بر آمریقاملی دـکـل، غير مشروع بـرـطـزـهـ اـونـکـ یـرـبـیـ اـشـفـالـ اـیدـهـمـینـ دـیـکـرـ بـرـمـلـتـ اـولـاجـقـ. یـوـکـسـکـ عـالـیـ کـلـهـسـنـیـ انـفـلـوـسـاـقـسـوـنـ،ـ آـشـاغـیـ -ـ مـادـونـ کـلـهـسـنـیـ اـسـلاـوـ،ـ لـاتـینـ یـاخـودـ آـقـ دـکـزـلـیـ مـلـتـلـهـ تـقـابـلـ اـیـتـدـیـرـهـمـ (ـ حتـیـ زـنـجـیـ وـصـارـیـ عـرقـلـرـیـ خـارـجـدـهـ بـیرـاـقـهـمـ)ـ بوـ عـلـمـیـ نـظـرـیـهـنـکـ «ـ قـوـقـلـوـقـسـ قـلـانـ Ku Kluse Klanـ »ـ طـرـفـدـنـ تعـقـیـبـ اـیدـیـلـنـ سـیـاسـیـ وـجـهـهـسـنـیـ آـکـلـامـشـ اـولـورـزـ.

یـوـکـسـکـلـکـیـ،ـ فـائـقـیـ آـنـجـقـ اـرـیـتـکـ اـنـتـقـالـ اـیـتـدـیـرـدـیـکـنـیـ قـبـولـ اـیدـهـمـ. او زـمانـ یـوـزـهـ نـیـسـتـلـرـکـ عـرقـکـ شـخـصـیـتـیـ،ـ هـوـیـتـیـ قـوـرـومـقـ خـصـوـصـنـدـهـ کـیـ قـنـاعـتـلـرـیـ آـکـلـایـبـیـلـیـزـ.

قـدـیـمـ اـسـپـارـطـهـ،ـ مـشـابـهـ بـرـاشـتـقـالـلـهـ ضـعـیـفـ وـسـفـلـیـ عـنـاـصـرـکـ اـحـمـاسـیـ وـاـکـایـلـرـکـ زـیـادـهـ لـشـدـیـرـلـسـیـلـهـ عـرقـ بـرـصـلـاـحـهـ وـاـصـلـ اـولـشـدـیـ .

[*] «مهنده» ک نظریه‌سی.

سیاسی و اجتماعی بحثلر :

بوکونك متحد آمریقا جمهوریتلرندە :

نسلاڭ صلاحى و ئەنلىك شعور

ملتلىك تىشكىنلەنە پىك عظيم زوللىرى اولان عرق اختلاطلىنى و بونىردىن حصولە كىن خليطە ومزوجەلرى مطالعە ايتكايىتىانلار اىچىن أك زىادە علاقە توليد ايدىنجى ساھە هىسج شېھە سز شەمالى آمرىقادىر . سيارە منك بومەم قطۇھە سندە ، توطن ايدىنلرى مادە ترفيه ايتدىكىي اىچىن دىكىرلىينە نسبتەن دها زىادە مهاجرت دالغەلرى جلب ايدەن قىمە متحد آمرىقا جمهورىتلرىنى احتوا ايدەر . نفسلرىنە عطف ايتىدكلرى بىشىرى فضىيلتلرى انخصارى بىمعنا داخلىنە باشقەلرنە موجود عدد اىتەين مغۇر انقلوساقسۇن عرق دىيانڭ مادى انكشاف اعتبارىلە أك منكشىف اولان بۇپازچە سندە آتىدە بلەكىدە بۇتون آمرىقا يە ، حتى بۇتون دىنيا يە شامل بىرفائقىت داعىيە سندە بولۇنىور . او رالىنى أك جىدى بىرشكادە اشغال ايدەن بۇ يۈك مسئۇل بۇتون دىكىرلىنى كولكىدە بىراقان آنغلوساقسۇن عرقىك ئىبدى حاكمىتى و آمانسىز بىر تىشىل قدرتى حائز اولماسى كىيفىتىدە .

نسلاڭ صلاحى L'engénisme ، قدىم اسپار- طەليملىك كال تعصىبلە تعقىب ايتىدكلرى بى شىدید تصفىيە يىكى و علمە استناد ايتىدىرىلىن اصوللرلە اورادە چوق كەنيش بىرتىپىق ساھەسى بولىقدەدر .

آمرىقا يېرىمنىجى عصرك باشلانغىچلىرىنە قادر ، او زمانلر پىك رواجده اولان نظرىيەلر موجىنچە (ھەجوارىت - L'environnement) كى فضياتتەن اينانىوردى ؛ جىسم مهاجر دالغەلرى قايناشىمغە ، بوغازلاشىمغە باشلا دىلە زمان (منهندەل)، (غوبىينو) كېيى نظرىيەجىلىرى تصویب ايتىدى . بونظرىيە كورە مىحيطە ، مىحيطك ياراتدىلە و صىقلە ارىتىت وارئىتىك دوغوردىلىنى خەلتلىر شايىان ترجىحدەر . آز زماندە بىر فکر يايىلدى و شىمال عرقلىرىنى باشە چىمەسىلە تشكىل ايدەن بىر طاقىم عرق قىدەلەلرلىنى تصورى و بىر تصورك بعدما علمى حقيقىتلە ميانىنە داخل اولدىلىنى قناعىتى كوكاشىدى . ھەم حىياتيات ھەممە سىاسىياتلە اشتراكى اولان (نسلاڭ صلاحى L'eugénisme) بۇ يىكى نظرىيە كى سىنە سندە علمى بىر اساس و آمرىقا عرقى اىچىن دە آتى يە مخصوص بىر پروگرام منبى تحرى ايدىيور . بۇ نقطە نظردىن بوحال جهان حرمنىن بىر كوزە چارپان يىكى آمرىقا انكشافنى توصىف ايدەن پروتستان ملىتپورلىكىنڭ عكىس تائىيرىنە خادم اولىقىدە در .

آمرىقا يىكى كىتمك ايستيور سكز ؟ يانكىزە مطلبقا بىر « اينجىل » آلىكىز ، فقط بىر كىز دە ئۇزەنىكە دائىر بىر كتاب بولۇندىرمى دە او بۇ تایكىز ؛ بۇ اىكى آلتىلە مجھىز اولدىچە زاویە رؤىتىدەن او زاق بولۇماز سكز !

بونظرىيە صاحبلىرى دىيورلىكە: « نازك بىر فدان اولان مەدىت آنچىق دواملى بىشىرى بى قدرتك

مالته آتیش و تطیقات مکتبه

مالته آتیش و تطیقات مکتبی ۱۹۲۷ سنه
قورسنه اشتراک ایدن خدمت مقصودمل افندیلری
عوزک صوک کوفی قورسی موافقته بتیرمثیر و بو
مناسبته هیئت تعیینه ضابطانه بروداع مسامره سی
ورمشادر . فارمئرمه افندیلردن بر غروپک
و معلم بکاره پکیلش بر فوطغراف الهمکتی
تشریف ایدن ارکان حاریمه کتی ضابطانی و مفتش
باشالرک تفتیش انسانده کی بر رسمی قدم یدیورز .

دوشورمن بوگیجی صیحاقلرده دام آلتی ، چان
آلتی ، آلاچ آلتی برکولکلک ری آرا یورز . کونشک
ضیا و حرارتنه دایانیورز . کونش چارپاسندن
ورقیورز .
کونش چارپاسندن ده شاقانی یوق در .



مالته آتیش مکتبنک بوسته کی ماذونلری .

خیفجه می باش آغیسی ، معده بولانیسی ،
دیزلرک کسیلمه می ، قوللرک صدار قاسی کی عارضه لرله
پکرسه ده شدتی برکونش ، یعنی حرارت انسانی
سیلدیرم اور مشجنه سنه بردن بره بی تاب بزله سه زده
بوبلجه بولارلان انسانلرک اوچده برى ییك
زحتمله تکرار آیاغه قافیاسه ده ، اوچده ایکیسی
بر داهما قافیماز . حیاه ابديا و داع ایش اولور .
شدتل کونش دن کلن بوا فتره قارشی انسانلر
ینه بو ضیا منعنک ضیا و حرارتنه عرض افتخاره
محبوردرل . مذورنند فاجینمیق ایسته رل اما



قسطمنی ایکنجه ایلک ارکات مکتبی صوک صنف طبله لیله معلمی



مالته آتیش و تطیقات مکتبنک مفتیش باشالر ماکننلی تفتیش ایدرلر ایکن :

بو زده بر آز جرأتکارانه ، حق غیر انسانی کلن
تدیرلری قبول ایدیرمک ایچین و قوتی سبلر تشکیل
ایده بیلیور .

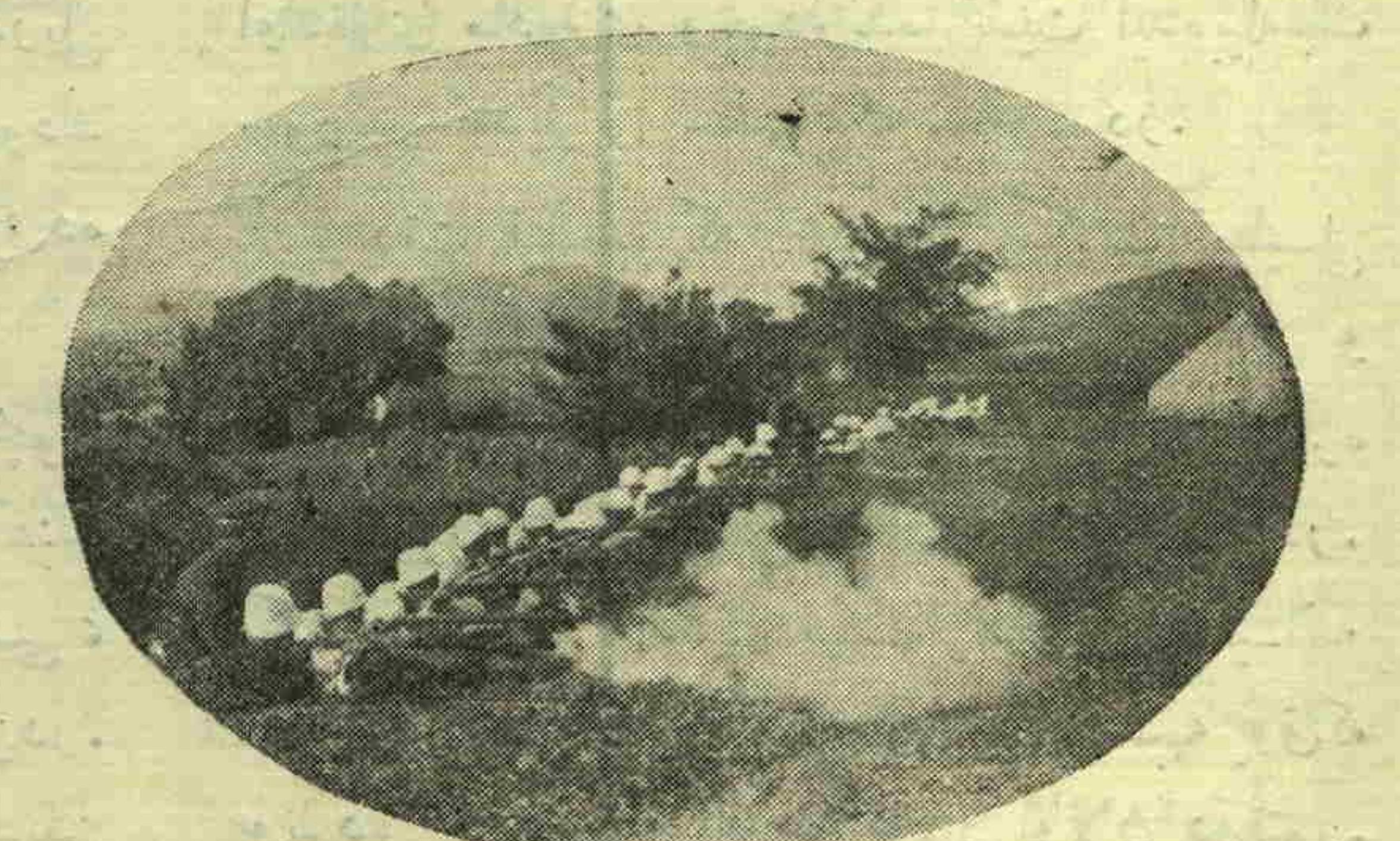
نه اولورسے اولسون آمریقاده ټوزن نرم
استقبالده عرق نقطه نظر ندن مهم بروول ایفا ایتمک
نامزددر . طبیعت طرفندن فائینه اینان بر ملک
اونده بو علم مهلك بر آلت اولمقدن خالی دکدر
و نفسندن باشقه سنه حق حیات ویرمیه جک قادر
خود کام اولان آمریقالی ایچین بارین عینی عالمک
رجیز قاعده لریه زنجیلری ، عرق اصره منسوب
اولاذری قصیر لاشدیرمک ایشدن بیله دکدر .
مشهور « حقوق بشر » ک بشیکنده نه بخیع
بروصیت !

جهول توفیخ

بو مقاله پارس علوم سیاسیه مکتبی توطرلنند استفاده
ایدیلرک باز بلشدر .



مالته معلم مکتبی عسکری فامی یوروویش حالتده .

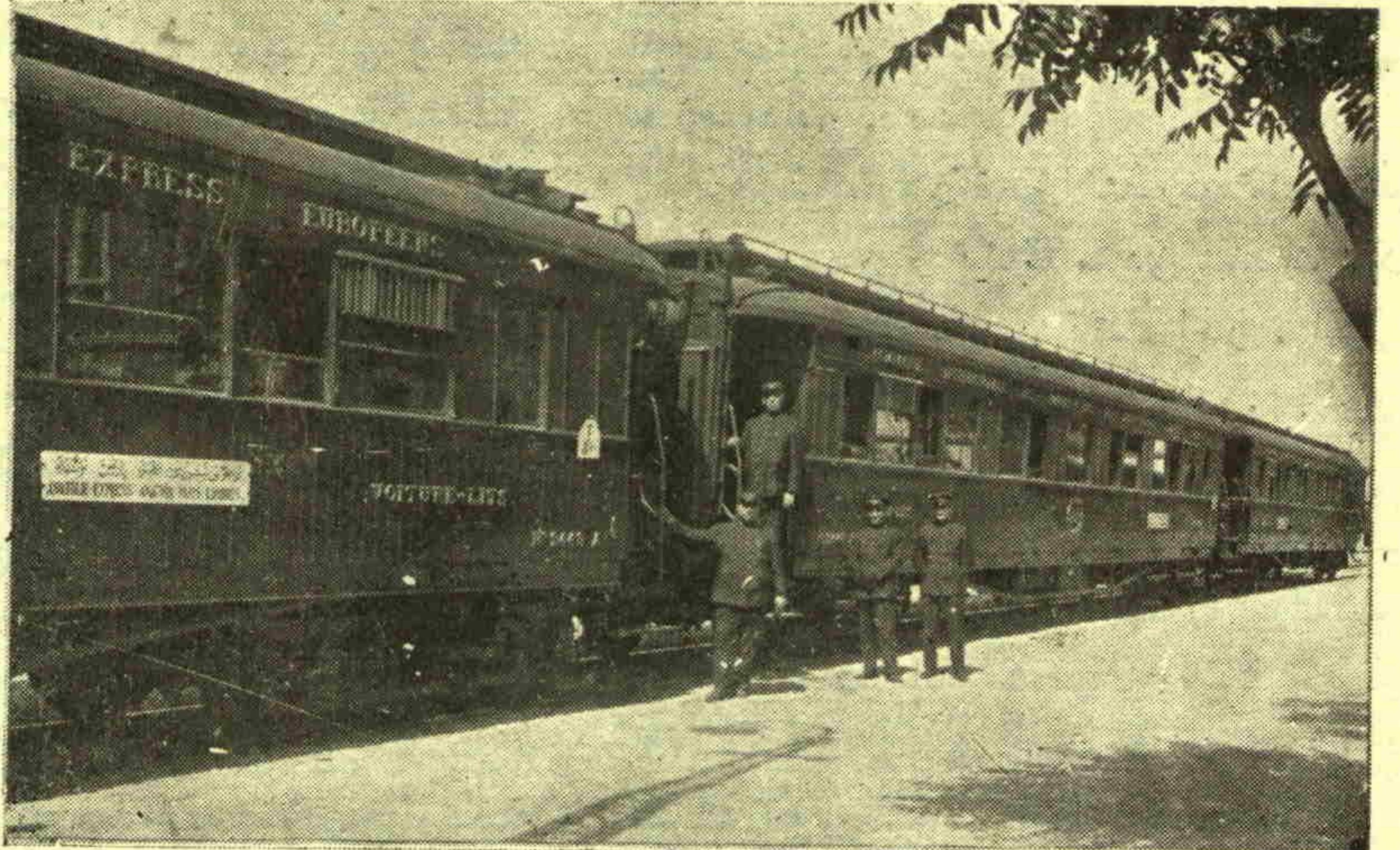
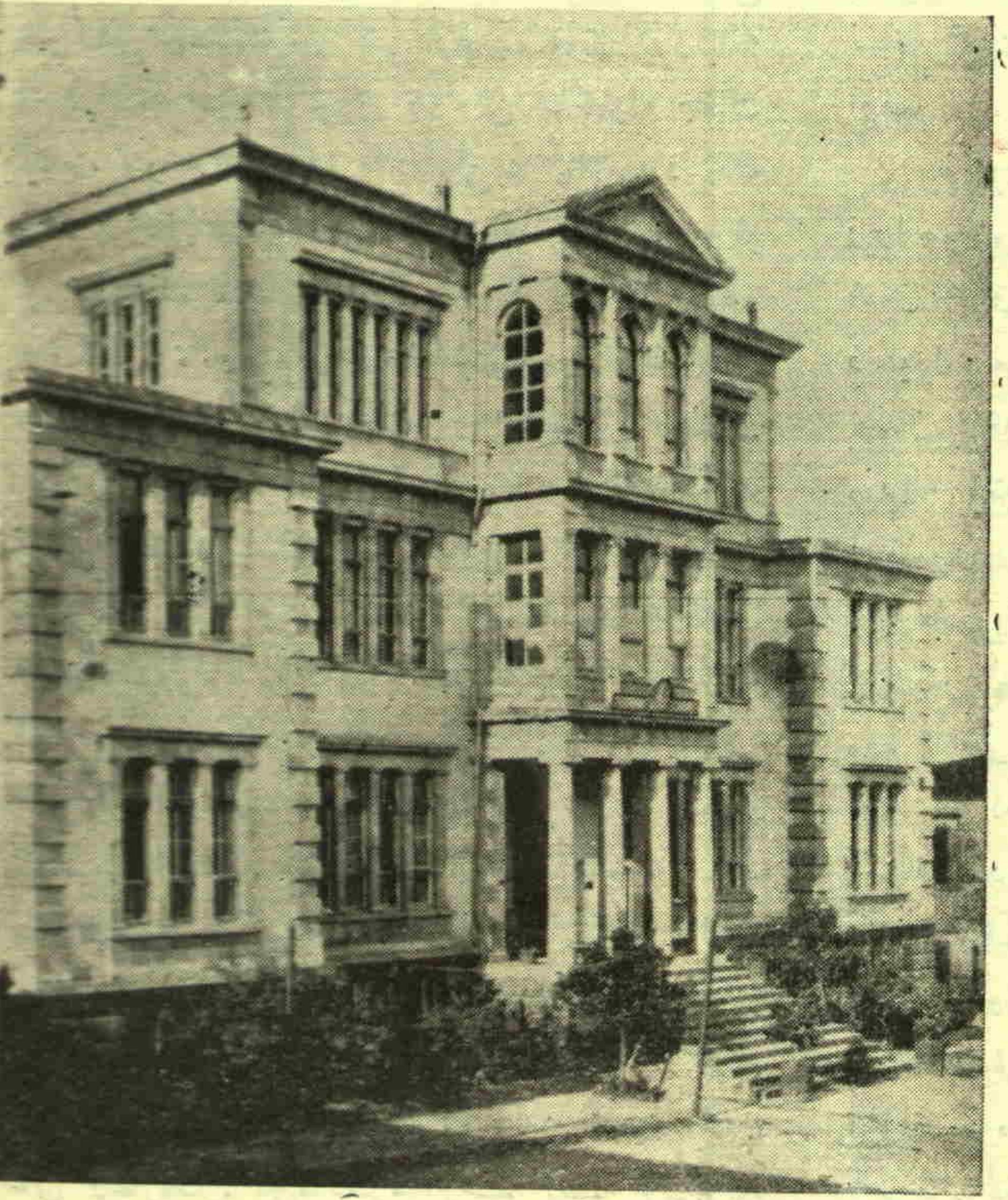


مالته معلم مکتبی عسکری فامی سیلرده .

استانبولمه امکبات :
آلای سلطان احمدن فاتح دائرة بلدیه سنه حرکت ایدرکن .

بو خصوصده دها اساسی ساُقله اولشلر ، مثلا بر حکومت
داخلنده صحیه دائمی مدبیزی ، یاخود بعضی اوپراتورلر کی اشخاص
بو فکری ایلری سورمه لری ، فکرلرلشک جوار دارالفنونلری
یروفسورلری طرفندن مظاهره نائل اولسی ایجاب ایدن قاتولرلک
قبوی ایچین کافی کلشدیر .

افکار عمومیه نک اقتصاده کانجه : اوکا آله جق تدیرلرک جمعیتک
ایلکنہ خادم اولاچنی سویله مک ، ورک ویره نلر زدنده انسان
قیرینتیلرلک (مولولرک) صحیه و خیر ایشلری بودجه سنه یوکله جکلری
خاطر لاتع و نهایت آمریقالیلک یکی برشی پاقدنه کی هوسنی تحریک ایگلک .

آناطولی اکسپرسی
آنچه - یامس - لوندره

کیره سوندہ یک انشا اولنان ژاندارمه افراد مکتبی .

صلحیتدار بر خسته انانه و یا بدیهه هیئت صحیه طرفندن
معاینه و تشحص ایدلک و با بر محکم طرفندن قراری ویرلک
شرطیه بومخدورک ازاله اولونه بیله جکنی قبول ایشکده درل .
بو تفکر طرزنده فرد تحلیلک ابطالیه شخصک بتون
حقوقندن کننیسته رغماً تجربیدی قورقوسی وارد رک ساحه
مدینته بوسوتون یک بیول تشکیل ایده .
مع مافیه قصیر لاشدیرمک علیمه سنک تطبیق پاک محدود
قالش و بتون آمریقاده بر توز ۱۹۲۵ تاریخه قادر یاپیلان
بو قیل عملیات مقداری ۶۲۴۴ دن عبارت بولونشدر . بونک
مذور اسناینک شودرک بعدما آمریقاده فردرک حقوق ،
قانون اسناینک قطعی تحت تأیینه اولسنه رغماً هیئت حاکم
و یا صحیلرک ید اقدارنده اولاچقدر و بومقامانه آمریقاده
افکار عمومیه نک تأثیرنده آزاده دکدر .
بو تدایرک تطبیقی ایسته آمریقا افکار عمومیه سیدر
ظن اولونمالیدر . یعنی الواقع بوقاونلر افکار عمومیه جه تصویب
ایدیلش ! تحت سرعیه کیرمشدر ، فقط اونلرک متشری

آگوستوسک برنجی کوفی حیدر باشادن بین الملل یاتاقلی واغون شرکتک دعوتیلری
حامل ، اوج یاتاقلی واغون ، برولاقطه واغون ، برد فورگوند مرکب . صباحلین حیدر .
باشادن حرکت ایتدی . ارتهسی صباح آنقره بیه واردی . آنقره ده اوکلادن صوکرا ساعت
۶۰ ده آناطولی اکسپرسه سنک باشلانقیج رسمی بارلاق بر صورتنده یاسیلدی . آنقره دن
حاملاً ایدهن سرعت قطاری ، آنقره دن راک اولان بر طاق دعوتیلری
بوجوق ساعت ده . بوللهجه آنقره ، بارس ولوندره ایله یالکن سرکجی دن حیدر باشیه
قدر یولیلر بکله مدن و اپورله نقل ایداک اوزره . برشدی . هفتهد اوج کون بوسرعت
قطاری ایشلیور . تورکیانک ترق و تجدد دورنده ، عصر بلهشمک و غرب بیلاشق عزمنده ،
بوقطارلرک تأسیسه موقعت ال وزیرمه می مهم و مادی بخطوهدر .
برایکی آیه قدر ، حاب سرعت قطاری ده باش لایاچق در . حینادن قاهره بیه قدر خط
یاسیلش در . سوریه ده هنوز وجوده کتیرلله مین بر قسمک انشاسی در دست در . بوللهجه
یقین بزمان ده تورکیانک کچومک اوزره اوروبا . قاهره سرعت قطارلری باشلاجق در .
آنقره . سیواس خطک سیاس دن شرق حدودیزه قدر ایصالی و بورادن هندستانه قدر
مذیدی سایه سندده تورکیا غرب ایله شرق آراسنده برواسطه اتصال و اهمیتی موقعیه
بر ترانیست مرکزی اولاچ در .

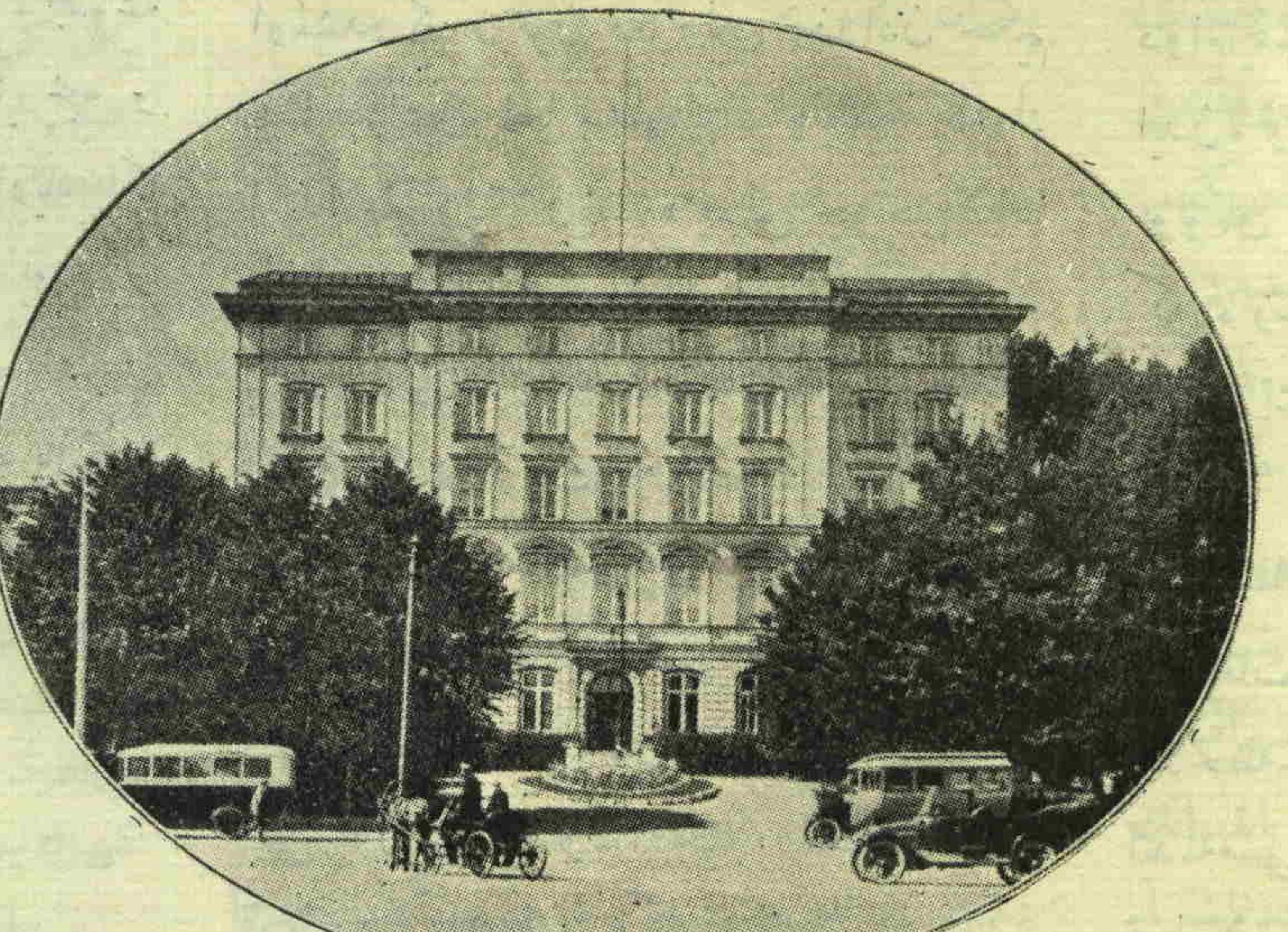
فندوزنیاده
بیکی تورکو «دار الفنونی»

فلاندیانک معلوم که رویسه نک شالنده،
روسیه ایله اسوج آراسته بر بالکار.
غرب طرفنه بوئی کورفری، جنوشده
- منهای غربیستنده قرونشاد رساله نیله
پترسبورغ، صوك اسلریله پتوغراد
یاخود لهین غراد، شهری بولوان -
فلاندیا کورفری بولنقده در، شالنده
بخر حیط منجمد شمال و بحر ایض
واردر.

فینوال - فلاندیا هاگیسته بواسم
ویرلکددر. بر درجه بقدر اسوه چیلله
اختلاط ایشلدر. فلاندیانک شمالنده
لا بولنر، اوستیاکلر، ساموئلر ۰۰ و
امثالی اقوام واردر. بونلره براز
فینوالرک - دارالفنون مدرسلنندن بر
حراق، یاخود طرف دیکرا اعتراضلری
دعوت یاچه دن. آنجق بعض ماجارلرکی اصلانورک
اوولدقلری حداده ایدلی. بو
کرسیلر احداث ایدلی. بو
کرسیلر فلاندیا تاریخنده، فینوالسانی،
فینوالا و ماجار آرکه چویزیسته عائدی.
فینوالا تاریخنده صرف فینوال
لسانی اوژره تدریساته بولونق،
تمامیله ملی اولق اوژره تورکو شهرنده
بر دارالفنون تأسیسی فکری میدان
آلدی. ۱۹۱۷ سنه‌ی روس اختلالی
بو فکری تقوه ایتدی.

فلاندیانک، بیکی کلیسا میدانده یکی دارالفنون کشادی

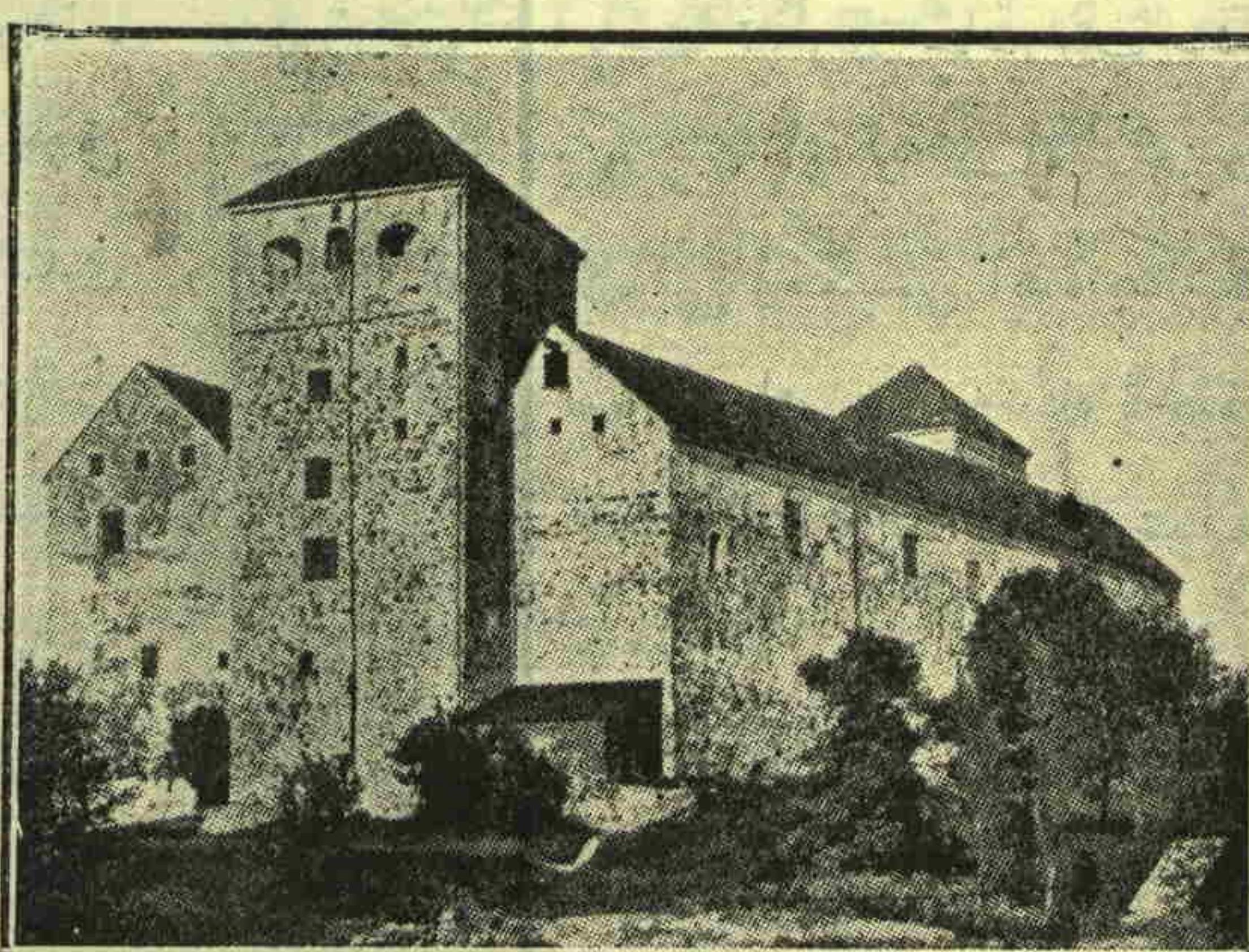
مناسیله ترتیب ایدلش اولان آلای.



فلاندیانک تورکو شهرنده اخیراً کشاد رسمی اجرا اولان
یکی دارالفنون بناسی.

ونجایته دها موافق ایمش کی -
کندی لسانیه ترجیحاً قولان
عشلدر. آنجق ۱۷۳۰ سنه.
لرنده ملیت جریانلر قوتلندکمک،
ملی لسان و ادبیات حاکم اولمه
باشلامش در.

فلاندیانک اولجه مرکزی
بخر بالطق ساحلنده انشا آت
بخرید استکاهله لمغمروف «آب»
هرمی ایکن بالا خره فلاندیا
کورفری ساحنده «هه لسینفو-
رس» شهری اتخاذ اولونش در.

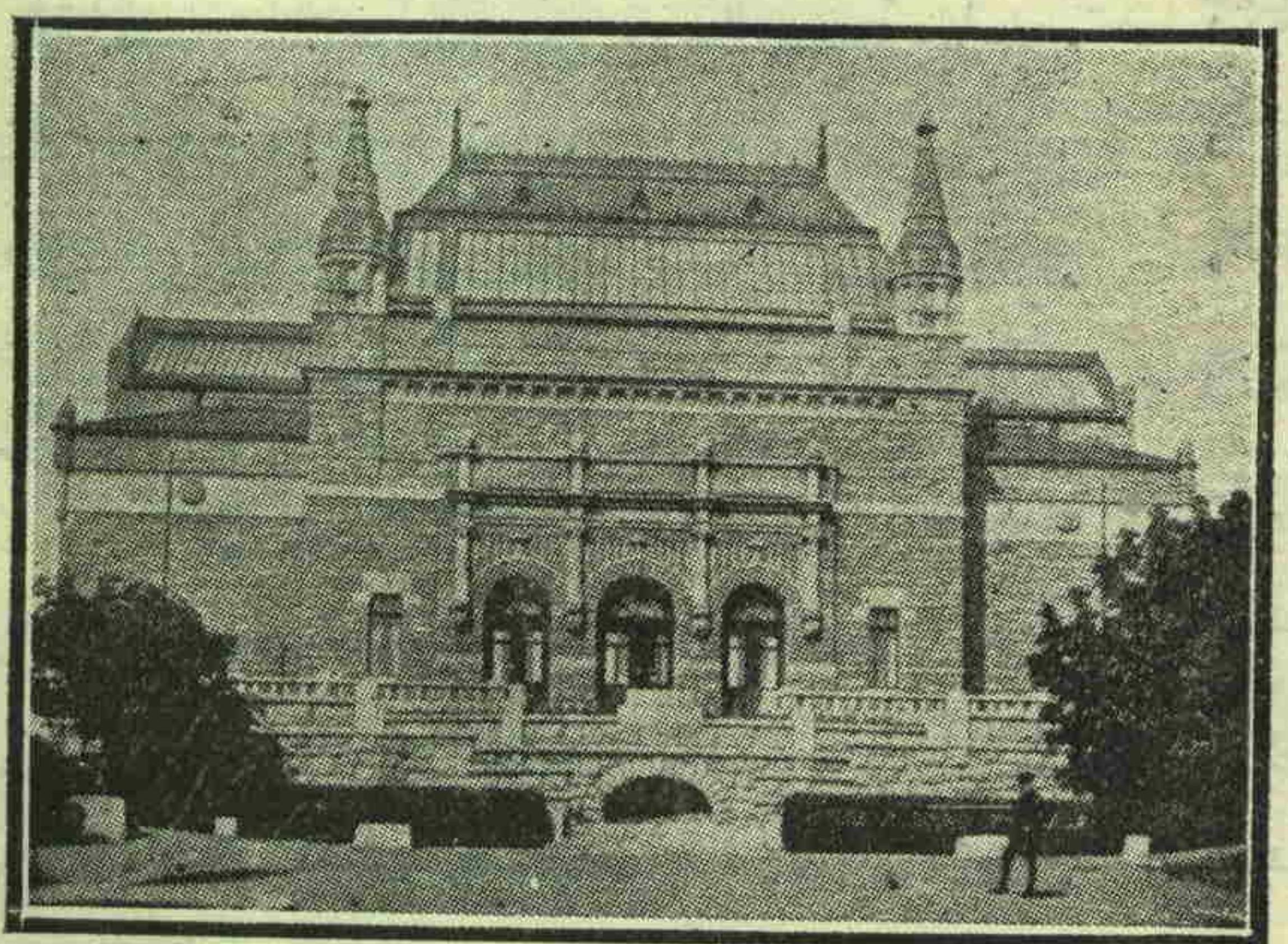


فلاندیانک تورکو شهرنده تاریخ و آثار عتیقه موذه سی
اتخاذ ایدلش اولان قدیم برشا تو.

آب شهری «تورکو» اسمیله ده
طنخش در. شیمیدی بو اسمله باد
اولونقده در. اخیراً [۱۲ مایس ده]
بشهره تمامیله ملی اولاد راقی یک دن
انشا و تأسیس ایدلش اولان دارالفنون
کشاد رسمی باشیمش در. فینوال اقدجه
رسولرک تأثیراتندن قورتولاماش ایکن
صوک روس افلاقی اوژرینه هان بیتون
استقلال ملیلریه صاحب اوشنلر، عصر-
لردن بری کننیلریه مفکروره اتخاذ
ایتش اوولدقلری مقدس امالرینی الله
ایتلدرد.

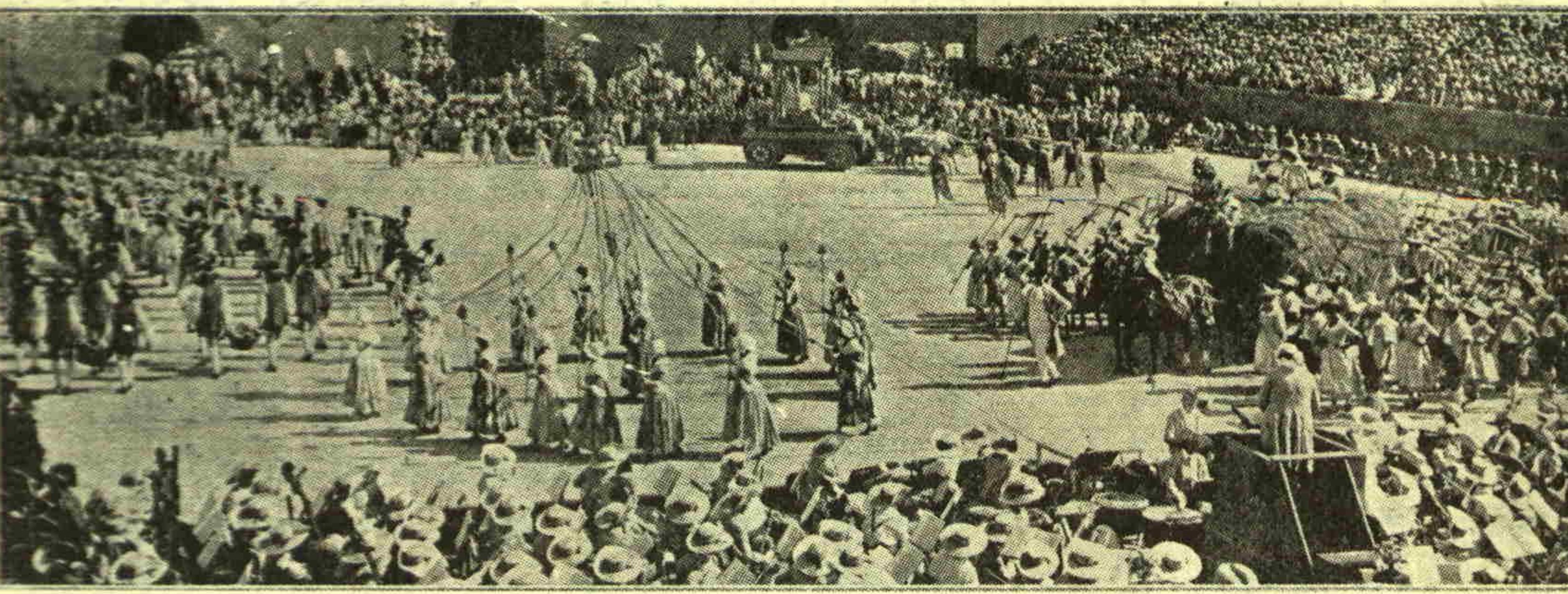
۱۸۱۹ ده فلاندیانک مرکزادره سی
«هه لسینفورس» شهرنده نقل اولونقدن
صوک ابوراده «هه لسینکن ایلویستو»
نای آلتنده. فینوال اساتجه «هه لسینفورس»
دارالفنون. بردارلفنون تأسیس اولو-
ندی. بوراده ده ابتدا اسومه لسانی
حاکم ایکن چن عصر اواسطه دوغرو
فینوال اسانی اوژره تدریساته بولونق
اوژره کرسیلر احداث ایدلی. بو
کرسیلر فلاندیا تاریخنده، فینوالسانی،
فینوالا و ماجار آرکه چویزیسته عائدی.
فینوالا تاریخنده صرف فینوال
لسانی اوژره تدریساته بولونق،
تمامیله ملی اولق اوژره تورکو شهرنده
بر دارالفنون تأسیسی فکری میدان
آلدی. ۱۹۱۷ سنه‌ی روس اختلالی
بو فکری تقوه ایتدی.

فلاندیانکی، صرف فینوالسانی
اوژره تدریساته بولونق اوژره فام ملی
بردارلفنون تأسیسی امل ایدلش اوولدقلری
ایچون فدا کارلقدن چکینمه مشلردی.
تورکو دارالفنونشده - فینوالک
بو یوکسک مؤسسه علمیه ویردکری
اسم: «توروں ایلویستو» در -
۱۴ مدرس و ۲۰ مدرس معافون اتخاب
اولونش در. یکی دارالفنون کشاد
رسمنه اوروبانک مختلف دارالفنونلرندن
مرخصلر کوندلش در.



فلاندیانک تورکو شهرنده
صنایع بدله مه موزه سی.

اسوچر ۵۵
با غیلر شنکنده

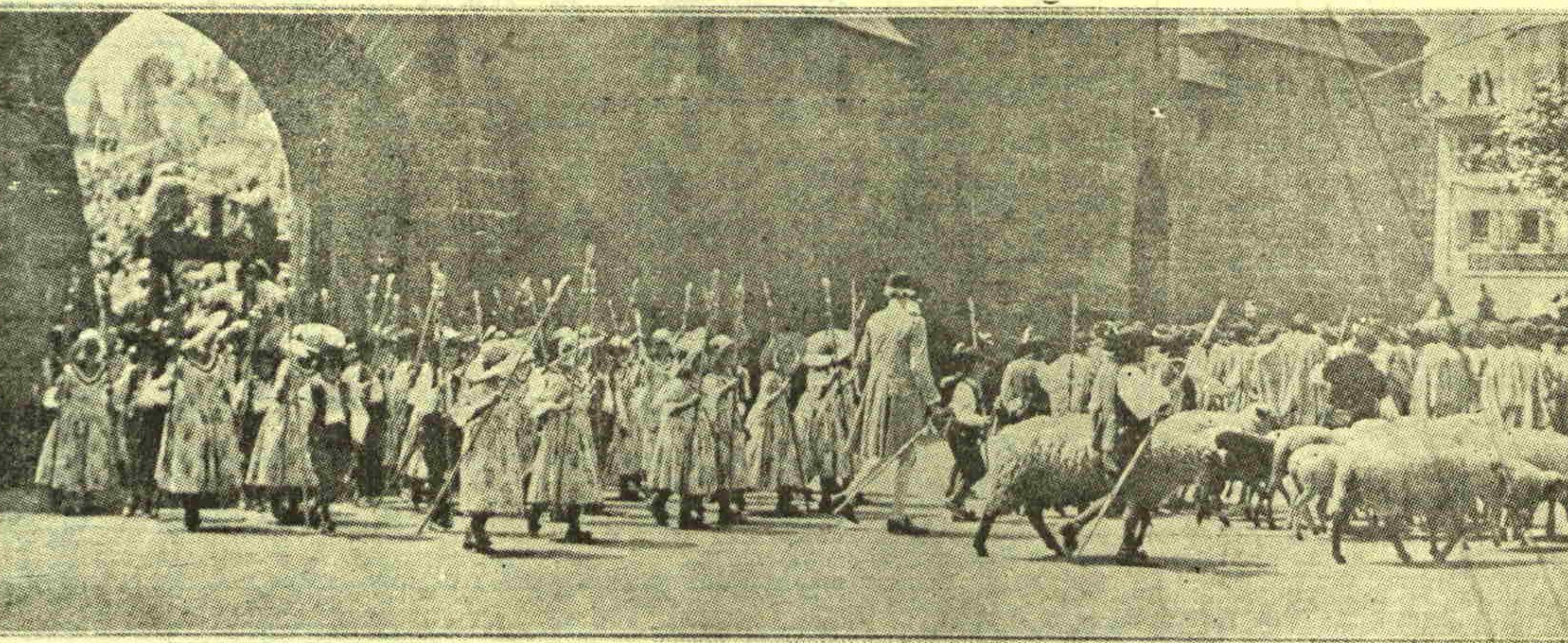


اسوچر ۵۵، «ودوهی» شهرنده
بر عصره دورت ده تکرار اولونان باعه شنکننده: او را بیلر و خرمانچلرک بهار پکید رسی.

تیلی ایدن ایکی یک قدر کیشی آرقه دن یورومش،
ساحه ده داخل اولش در.

با غیلر نامنے بیرامک اضافه ماهیت کو ستمک
بوصیراده طوبار آتیمش، بوتون کلیسالرک
چاکاری چلش در.

آزی بوردو «ده ایلوستراسیون ده انتشار ایدن
او زونجه بر مقاله سی ینه اسوچر نک کویی موسیقی لبلاشمش،
بر مدت سکوت دن صوکرا موسیقی لبلاشمش،



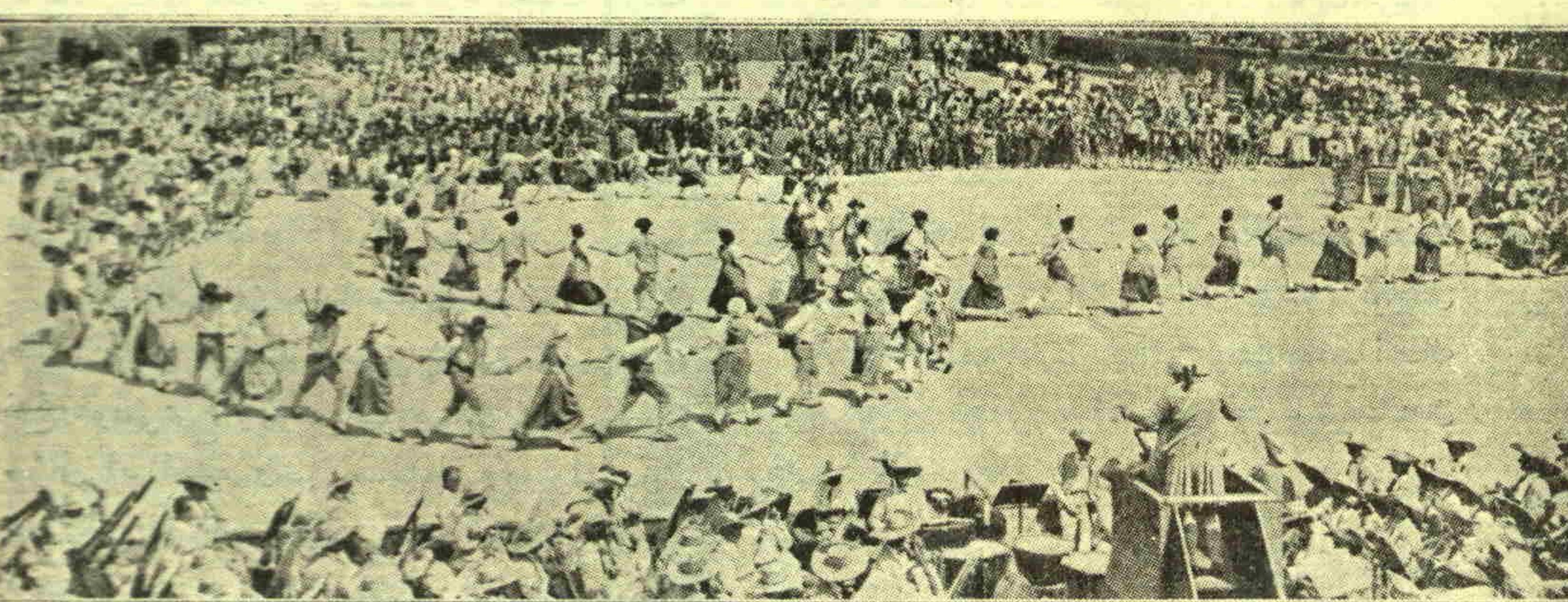
تیلی ایدن ایکی یک قدر کیشی آرقه دن یورومش،
بوشلک هیچ بر ماهیت دینه می

یوق در. بکا اشتراک ایده تلک - که
آزاده بر جوق کنج قادین و ازکت بر
چوق موسیقی چیلر، مقنیه و مقنیل
قاریشیر. - آنجق آزالنده قلای بر
صمیمیتی واردر.

«ودوهی» که ربیع عصره اجرا
اولونان با غیلر بیارمی ده بوعتباره هرمته
لایق در و هادتاً طیعته مفتون شعر
و ادب نامه بر تظاهر کی در.

مظہر مکافات اولان با غیلر شنکننده حصر ایتش در.
خلاصه عصر لردن بر عین محله تکرار
اولونان بوسام بوسه بک بازلاق اولش در.
اسوچر نک بایکیستی ده کوستیزور. «ودوهی»
شهرنکنک مراسم میدانه، - صباخین آیلان طوبار
کشاد رسمی اعلان ایتمسی اوژرینه.

یتیشدیر کاری با غلر تقدیر قازانش،
الرینه بر شهادت نامه ویرلش اولان
با غیلر فوج فوج کیممشلر، بولنر
تفصیل ایدلش اولان احتمام و قلعه نه
او طور مشلدر.



اسوچر ۵۵، «ودوهی» شهرنده
با غیلر شنکننده: با غیلر «فاراندول» رقصی.

بونلر حبوبات حامیی، با غیلیق
و شرایحیق حامیی طانینان «سرمه»
و «با کوس» الهمی نامنے ترتیب
ایدلش اولان آلا لیلر تعقب ایتش در.
بونلردن صوکرا و اکچیلری،
بیچیلری، صاپانچیلری، او را بیلری.

تاریخی فقره‌لر

آزاده مام

« رجال مهمه سیاسیه » عنوانی از من خاتم بولدی . بونی بازار کن موضوع بحث اولان ذواتن بعضیلرینه عائد بر طاق فقره‌لر درج ایش ایدم . اثرک اکتساب ایله‌دی شکل جدیت دوغر و دن دوغر ویه موضوع تعلق او مایان فقره‌لرک بالا خره طینه محبوریت ویردی . فقط او ذاترک احوال حصوصیه وروجیه لرینه وزمانلری و قایعنیه دائز بر خلی معلوماتی جامع اولان بو فقره‌لرک بسبوتون هدر اولمه لری ده آرزو ایمه دیکمن ، اسلاف ایچنده اشتهرایله مشن سائز ذواته عائد محفوظم اولان فقره‌لری والیوم تاریخه انقلاب ایش بعض وقوعه لری دخی علاوه ایله‌رک ، مجموعه محاضرات قیلندن کلیشی کوزل آریجه بر اثر وجوده کلدی . و محتوایی اعتباریه بوكا « تاریخی فقره‌لر » نامی ویرلدی . بولیه بر اثر ، آثار جدیده دن معدود اولماسه ده محتوی بولوندیغی ناشنیده فقرات اعتباریه بالکیه حضرتلرینک احتیاجلری و اورمش ، ایکی بوز ایرا حاضر لاوب کنديلوینه تقدیم ایدیکن در بالتصادف او کون پاشانک خزینه سنه ایکی بوز لرها بولونمامه سیله راشد افندی قولی موجب اولور .

رشید پاشانک عاصه فقرات تنظیمات رجالانک پیشوای اولان رشد پاشانک حیات سیاسیه سی « رجال مهمه سیاسیه » نام از منده تشریح ایله مشن اولدیغمز دن بو مقاله‌ده حیات خصوصیه سنه عائد بعض فقره لردن بحث ایده جکز . رشد پاشا علو جناب ، کرم طبع کی خصائی عالیه حائز و تطیب قوله مائل بر ذات اولوب زمانی ادرال ایدنلر او بولده بر چوق مناقبی نفل ایلرل ایدی . کرمکارلی خصوصیه اسلام ایچنده بیله مشارایه معادل اوله بیلن انجق قیلچ على پاشا ، داماد ابراهیم پاشا کبی ذات



کوکل درداری:

توکنمه‌ن بر بهار

سی یشیل تولرک آراسنه بورونمش کوردکدن صوکرا ، روم هب یشیل چتلرک ، نقی باز افکر اراسنده اوجدی . بلکه سن بکا نه قادر حاکم اولدیگی سیلیوردک . سیاه کوزلرک بر آنده آچلوب ، ایچنده ایشیقلر قلمک اک ده رین کوشلریه قادر بایسلیغی زمانلر ، بنم نزواالی بر وضعیته ایکلیدیگی فرق ایتیوردک . سندن صوکرا یشیل ، هرکون کورمک ایچون چیپیندیم بزرنک اولدی .

یشیل رنک . بر بهارک اک کوزمل بر کوتی خاطر لاتیور . بوسو علی رنک بکا اول ده گهمش کوزه‌لرک بر تئالی کی کلیور . هرکسک صفو دیگی و ایکرندیکی بیلانک کوزلری یشیل رنک ایشیقلری طوفن و باقه رق ، عجیب ایله ملایه ایشیل بولوندیغی ایچون اونی ده سوه نلر بولونیوری ؟ بیاض کوپکار آراسنده بزی هر آن بوغه حق کی تهدید ایدمن کوچوک داله‌جلر ، یشیل کارک آغو شنده اوجیوری ؟

سن بن روحک اوزرنده دامگا باریلایان بر زمر دسک . سن یشیلر بوروندیک حاکمه کوزلرک سیاه بولو طرک قوچاغنده یاشیور . بوهار رنکاری آراسنده سن هر روحی ایکل ته جک بر قدرته بولو . ندیگی ، آنچی سیاه کوزلرک ایچریستنده باریلایان ایشیقلر بیلریورسک . آرتق بن داله‌جلر ، چنلرده ، سن سودیردک . آرتق بن داله‌جلر ، چنلرده ، بارا فرک قیورمنده هب سنک کوزه‌لرک کی آرار کی اولیورم .

یلیورم ، کوزمل قیز . سن بک یافینده بتدن اوزا لاشه جقسک . فقط سن اوزا لاشه جقسک زمان بن سکا دها زیاده صاحب اوله بیله جکم . کوکل ، روم هب سی آکدجق . هر کوزه‌لرک سیاه ایزیلرک بوله بی جایشهم . سنک ایزیلرک بوله مدیقم زمانلر بتون کوزه‌لرک سونه‌جک ، بتوون ذوقل دینه جک . یالکز قلب سنک ایچون قانلری آقیته جق . سنک کوزل کوزلرک باشه نظر لرک قارشیسته بولو طلایز کن ، روحک یالکز بکاعاده اوله جق .

بیله که ، بولنی دوشونک بکا نه بیوک بر ذوق و بیلور . عادت غرور حس ایدیورم . غرور بنم حقدور . بروجوده صاحب اولا بیلمک جانده اک بسیط برشی . فقط بر روحه مالکیت ، بو غدار حیاتک هرکه ویره مدیکی بر نصیرد .

حيات رسیمه سنده دام حضور و راحتنی اخلاق ایتشدر . او جمله دن اوله رق مسمو عمز اولان بر فقره‌ی ده حکایه ایدم : مشارایه حال معزولیتده بولوندیغی اشسانده بر رمضان اقشامی مخدومی احمد جلال پاشانک قاین پدری او لان رفت پاشا کندیسی قاکلیجه ده ک ساحلخانه سنه افطاره دعوت ایش . رشید پاشانک کتابچاغنده نشأت ، وبالا خره سلطان عبدالحمید معدترمی وسلامی تبلیغ ایت » دیر . کندیسی دورنده رئیس العلماء وروم ایلی قاضی عسکری اودا قاپوستنده چیار کن آرقه سندن چاعربوب راشد افندی ، مسافر لرده برشی ملا ، پاشانک یا لیسه کیکوب رفت پاشایه سویله . هر بیتک بر حاجی اولدیغندن مدعو اولدیگی خبر آنجه او ور رقایقه بته رک قاکلیجه یه کچمش . رشید پاشا ، بعد افطار نجیب ملا ایله ایه جمله مخزون او له جقلری کی او وه کید نجعه برآ وداده او توروب چوبو ایچر کن خصی او لان قریسلی محمد پاشانک یالیستنک بولوندیغی عانه لری نم کندیلرخی قبول ایتمک ایسته مدیکمه قدیلای طرفه طوغن و باقه رق ، عجیب ایله ملایه شورم » دیمش . فی الحقيقة بطانیه بیه صاریونب سلامله چیقاره ق هر برینی حانجه تاطیف و تاطیف ایله مشدر . بوقه پاشانک وفاتندن برآز اول اولوب مذکور خسته لکدن کسب عایت ایدر ایتمز خنّه و فاتی و قو عبول شدر . رشید پاشانک تحفه برقه سی ده بالمناسبه نقل ایدم : مشارایه آغا یوقوشی جوارنده صدر اسبق سندلی سلیم پاشانک قو ناغنی اشراوه مه لیدرلر . بکون بن معزول ایسه مده بر کون طالب اولش . حالبوکه قوناگه شهامتله شهرتی و ارمن . شریف عبدالطلب افندی نائل آمال ایلم . او لیه خصمل مردن امید عاطفت ایمه لریه تحمل ایدم . بوندن صوکرا برده کو زومه کوزه رکه ده بکه دیدرک ، وحدتله چوبو غنی سندن صرف نظر ایله مسی اخطر ایتمش . پاشاده بو اخطره قارشی کوله رک « افندی حضرت تلری ! هیچ مراتق بیور مایک ، بن شتاب ایله پک چوق استرحامده بولونورسده آنی خامک اوزرینه پاچه جم » دیه مقابلده بولونش (پاشانک خام افندیدن بیزار او لدیم) نه آنک استرحامی ، و هده نجیب ملا نک استه طافی مشهوردر) .

رشید پاشا ، بک چوق مکارم اخلاقیه برابر افعالی غالب و عزت نفسنه فضلله جه مغلوب اولدیغندن ، او نفعه ده و قو تجھ در حال ته رایدوب داریلر ، و دارلدیگی آدمی کندیسنه دخالت و النجا ایله مدکجه غفو ایتم ایمن . بولحالی ، کرک حیات خصوصیه سنده و کرک — مایبدی وار — علی ذؤاد

مضریات خرجی اولاق اوزره مایبن و باب عالی کرمکار ایدی که کندیسنه التجا و دخالت مأمورین و مستخدمینه بر خلی عطیه ویرملت یوزلیرا اعطاسی معتاد ایدی . روایت او لدیغنده کوره خرج تشریفات مجموعی یدی بیک بش یوز لیرایه بالغ اولوب قدیم مساعد اولایان صدر اعظم قرضانه تدارک ایدر از اینش . بواسو ، سلطان مجید و عنز دور لرنده دوام ایشیکی حالده سلطان حیدر بدایت جلوسنه رویه حریث ظهوری ، وصدارت موقدنه صیق صیق تبدل و قوعی « جسم طیق قال امکانه جان ایدی جانزب بر اقدی علی جان جهان ایدی » اکسیر ایدردی خاکه اکر دوشنه سایه سی رسماً ملغی او لمشدر . بالکز عهده لریمه ده دیه افاط کرمنه تلیح ایله مشدر .

رشید پاشانک گرمکارانی جمله سندن اولق اوزره کتخدانی راند افریدن مسومع اولمشدر که بر کون معزولین وزرادن حکم پاشا اسماعیل پاشا مشارایه کیلیشی کلرک امتداد معز و لیتندن بخته « چولق چو جق لابادا که ایله امکنقدر ایندک » دیه استطافده بولونور . پاشاده بیان تأثر و وعد اقدار ایله برابر راشد افندی یه چاغیروب یواشجه ، اسماعیل پاشا حضرتلرینک احتیاجلری و اورمش ، ایکی بوز ایرا حاضر لاوب کنديلوینه تقدیم ایدیکن در بالتصادف او کون پاشانک خزینه سنه ایدله مسی تشریفات خرجی ایسته نه سی عیب او لاجنی ملاحظه . یله بودفعه خرج ایچون صراحت ایدله مسی تشریفات خرجی بولونان ذات ایله آرالنده ایکی بوز لیرا بولونمامه سیله راشد افندی قولانه اکیله رک ، بکون ایکی بوز لیرا مو .

جو دمن اولمادیغندن قرضانه تدارک ایجاح ایده جلت ؛ حابسو که اسماعیل پاشا سزدن زنکیندر ، بورج آلوبده اوکا ویرملک کناء دلکی ؟ دیمه سیله پاشا قاشلری خانه جانه رق « راشد افندی ! اسماعیل پاشانک بندن زنکین اولدیغی بن ده بیلیرم ؛ فقط وزرادن بر ذات بکاره ایمه مقتله ایمه مسیله بالمحیوره حاله بن اوکا ردایه مقابله ایدم . کت زده بولورسک بول ، پاره می ویر » دیر . راشد افندی ده آلدیغی امری اتفاذه مجبور او لور .

رشید پاشانک مکارم اخلاقه دلالت ایدن بو فقره دخی راشد افندیدن ایشیدلشدر بر صباح پاشا کندیسنه پاچه حرم داژه سنه چاغیروب یاتاق او طهنه قبول ایش . تزله دن وقتله صدارت موقعه کان ذات ایچون

یولی کوسترن خریطه دن آیریور دی . صوکره ذهنی قاریشیور ، کیدوب
برقانایه اوزانیور ؛ کاشکه بُنی یاقلاسالده هرشی بیته ! » دیبور .
او بوله دوشونور کن پراته دلیقانیه کوزنی دیکمش باقیور ، عادتاً
اوراده خسته باقیجیسی کی دوریور دی :

— Armer Keil [زوالی اوغلان . آلمانجه]
بن یانلرندن چکدیکم زمان پراته قولمن چکوب بکا صوریور دی :
— بن آکلامیورم ، ندن دولای دلیقانیک اوره دن قالتینی :

استیور . هم او پکین بانکری نه به ایشه قاریشیور ؟
صوکره دها یواش سسله علاوه ایلیور دی :

— پکینی بانکری هیچ سوم او یهودیدر ...
موسیو غارو پراته رله برابر بُنی کورمه که هیچ داینه ماز . بُنی اونکه

برابر کوردکدن صوکره مطلقاً یالکز جه یاقلاه و سویله مک باشلار :

— بکا برایاکتر ، فائق
ایده جک آدمه بکزیوریم ؟
واقعاً زاقه فائق ایلک
ایستمنه احتمال ویرم ، هله
دلیقانیک صاووشمنی تام
ایستدیک شیدر . غاروسوزنده
دوامه :

— کندیعی آلداتنی
سوم . مادموازلک فلورانس
بُنی ایسته بیکننه ریوا بُنی سوه
جکنه اصلاحاتل ویرم ، فقط
بن قیزه آجیورم و باردم ایلک
استیورم . برکره دوشونکزه
برآلای آفتور و آقتیسک
آرده ستدنه او هند چیچ ده نه
بیلار ؟ ... او نلرک آرده ستدنه
براقیلهماز ! بنم باردم املمه
قارشی سوکیلیسی ندن قیزیور ؟
اکر مادموازل برخی موقمه
بزم یانزه کلدیسقباحت زاقک !
قیزی ترک ایتسه ایدی او ده
کلزدی !

حریق سویلتمک ایچون
شوبله دیدم :

— کاشکه قولومبوده قره بی چیسه ایدی ... دها تدیبلی اولور دی .
اوکزده کی اسلکله بی پکرمین

— پکرمینی ؟ عجا ندن ؟ وابوردن صاووشمنی موجب اوله جق
نه ایش یاپیش عجا ؟

اوده بندن برشی اوکر نمک استیور ، بن ده اوندن اوکر نمک استیوردم .
هر حالده وابورده تیاترو دیرکتوریه پراته دن ماعداً فاجعه نک نه اولدینی

بیلن کیمسه یوق !
غارو صوردی :

— نه یاپلی ده اونی سینفابوره چیقارمی ؟ ...
صوکرا برآز صوصوب علاوه ایلیور :

— چکدیکمز اسلکله ره چیمسنه مان اولدینی ایچون پراته رک طوقاتلری
حق ایتش اولدینی تصدیق ایدرسکرزا ؟

— مابعدی وار —

یاه جق وبو سایدهه سته غامبی خلقندن برسیاه آدم لوندره لی کی اوله جق ، ...
چنلیزده شاپه کیدی ، قویوق کسیلدی . آور و بادن چیقان بو سپوش
دنیای طوته جق و سیاحله آرتق کوره جک یک منظره لر قلیه جق !
دو قتور بو نطقی سویلرکن کوز او جله قیصه شیشانک قاریسه باقیور
و دیکلیور دی . او نلر مانوند بحث ایلیور لدی :

— آ کلادق ، کوزل ... کوزلک ده یه نیله جک برشی دکل يا !!
دو قتور باشی صالحیور دی :

— مادام ، سوزیکز دوغرو اما چیرکنیک ده یه نیله جک شی دکلدر
ضانیم !

بو آرالق بانکرل کوروندی ، قیصه شیشانک جیرکین قاریسی دو قتورک
جو ابته قیزدی ، صاووشدی ، غارو پک جوشغون ایدی . با غیره رق سویلیور دی :

— پراته بخله اوغراشمک ایسته بور ، فقط بودفعه بن اونک حقدن
کله جکم ! بلکه بن خراب اولورم ،

لکن او فده باطیریم ! مع مافیه
با طیرمند اول حریفه بر جفت

طوقات آنه جنم و صوکره
کوروشه جکز !

برکت ویرسین اطرافده کی
آدمه سکون و صلح طرفداری

ایدیلر ، غاروی تسکینه اوغراء .
شدیلر . دائم ساکت دوران

دری تجارتی اقصای شرقه
محصول عاقلرک ضرب مثلى رینی
سویله مک باشلادی :

— اوله جق شیلری
دور دریمک ایچون اوغراشمک

بیهوده در ! بزرگه بزی یارادان
گنجی بیطرف و صوّوق قانلی

او ملیز ... صو انسانه درس
ویرر ؛ صو قونولدقلری قابه

او بیدینی ایچون مقبولدرا ، کندنه
یچیم ویرمک ایچون اوغراشماز ! ..

فقط غاروکی قودورمش
برآدمه چین کاهنلرینک نصیحتلری

تائیرایدرمی ؟ غارو با غیریور دی :

— نه دیسه کنر بیهوده !
حاضر له دیلم طوقاتلری یه جک !

پکین بانکری جواب ویردی :

— ای صوکره نه اوله جق ؟ وابورده رزالت چیقه جق . موسیو زاق

لارزی بو قاولارک هب کندی متنه سنه اوندن قاتق ایچون پاییلدینه قانع

اوله جق و پراته رک امکننه یاغ سوره جک ... خیر ، خیر ، سن راحت دور ،
ایشی بکا براق ...

پکینی بانکر ایکنچی موقعه دوغری یورودی . ژاق آرامه کیتی دی ؟

آکلاشیلن ژاق اوکا اوستنه وظیفه سی اولیايان شیلره قاریشمهم سنه توصیه

ایله دی ، پراته ره آکلاشیلماز لسانلردن بر قاج تحیر صاووشمک اوله جق که بانکر
آرقه سنه باقه رق دوندی کلدی .

بن ژاقک حسیاتی آکلیوردم . وابوردن قاچق آرزو و قرارنده اولدینه

تودیع ایلديکی مسئله نک مانون طرفندن اورته بی چیقارلر دیگنی دوشون دلیقانی

سوکیلیسته قارشی قلبنده فنا بر حدت دوبیور دی . ته لکه نک یاقلاشیدیگنی

حس ایلدیکه په نانع آطه سنه چیمه مش اولدینه نادم ایدی . آرتق ساعتلری
صاییور دی ، آه سینفابوره آیاق آنسم دیبور و کوزی وابورک کیتیدیک



مروت فوزن | حادث و اعلان قسم‌ملری

﴿ بیانیه جبل مرکز نده احراری حرکات ایشکده بولوان ایتالیان قطعات عسکری سی عصات قوتی تجمعات و تحشیتی داغتمش واچیوز قدر عامی بی تلف والی قدر فتنک ایله یدیو زدن فضله دوه اغتنام ایله مثیلد در ایتالیان ضایعات اهمیت را ایش! ﴾

﴿ بولغارستان لیمانندن بینه وضع ایدلک اوژره علی التخمن اون ییک طون جسامتنده ساخ روحش آق دکردن لیمانزه کتیرلش ورقه دکرمه پکیلشد . ﴾

بورسه

استانبول اسهام و تحویلات قامیو و نقد بورسه‌سی

۱۶ آگوستوس ۱۹۲۷ آفتاب

قیمت‌لری	
لیرا	غروش
۱۹	۲۵
۲۲۶	۷۰
۱۳	۹۰
۲۱	۹۵

قامیو و نقد

اسهام و تحویلات

استفرض داخلی بوزده بش

دیون موحده بوزده درت

دوم ایلی دیدر بولاری اکرامیه

آناظلی دیدر بولی آقیسوی

فرکتیف

غروش

عدد	لار
۹۷۰	۷۵
۱۹۸	۲۵
۱۰۰	۲۵۰
۴۱۶	۵۰
۴۷	۲۵۰
۷۶۵	۷۵
۲۸	۰
۷۶	۷۵۰
۵۱	۷۵۰
۲۲	۵۰۰
۳۹	۰۰۰
۱۱۷	۷۵
۲۲	۲۵
۰۰	۰
۷۰	۰۰
۱۱۰	۲۵۰
۰۰	۰
۱	۰
۱۶۷	۷۵
۰۰	۱۸۰
۱۲	۱۱۰
۳	۶۰۰
۰۹	۱۹
۲	۱۰۰
۶۹	۵۰۰
۱	۲۰۰
۲	۶۰۰
۴	۹۶۰
۳۸	۶۵۰
۲۴	۵۰۰
۰۰	۰
۳	۵۶۰

چک

لندره بر استران

نوبوون بر قزوک لیواسی دولاد

پارس » فرانق

بروكسل » فرانق

میلانو » لیبرت

برلین » مارق

صوفیه » لاروا

آمستردام » فلورن

چروندی سویت

دیشار یوغو اسلاوا

بلجیقا فرانق

عنانی باقیسی باقنوط

آلتون »

چک

لندره بر استران

نوبوون بر قزوک لیواسی دولاد

پارس » فرانق

بروكسل » فرانق

میلانو » لیبرت

برلین » مارق

صوفیه » لاروا

آمستردام » فلورن

چروندی سویت

دیشار یوغو اسلاوا

بلجیقا فرانق

عنانی باقیسی باقنوط

آلتون »

﴿ اسکدار - قبیلی خطنه مباشه‌ی ایچون اماشنه اوقاف نداکره اشتر . اوقافله بخصوص حقنده او بوشولدی . خط صابون آنیور . اوقافه ده سنه (۲۰۰) بیک لیرا ویرله‌جکدر . بوصورته بورج ۱۵ سنه ده اوده نه‌جکدر .

﴿ اوی قایاقی کوبروسی اشا ایچون تاموایلرک اون باره ضمی هنوز قبول ایدله‌مشدر . بو بارا انجال ایند یولرده‌دکدر . بومیانه بعی‌والیه، یکدیکر بایده بجاش ایدلشد . صاغلام برادرات اولدیه‌ی ایچون کوبروسی اشا ایچون اوژره (۱۷) مراجعت واقع اولشدر .

﴿ تجارت اووه‌ی رئیسی قاوالالی حسین بک تجارت اووه‌ی مجلسیتی صوک اجنه‌عنده هفتنه تعطیلنه جمدهن پازاره تجویلی حقنده بر تقریر ویرمش و حیات اقتصادیه‌ی ایچون بونک چوق فاع و الزم اوی‌لجنی ایلری سو‌ردمتی . بونی اووه‌ی ماجسی قبول ایتدیکنند بوقاری تجارت وکالتنه عرض ایتک و وکالت بونی مجلسه تقديم ایتنی طلب ایتک اوژره حسین بک آنفره‌یه کیتمشد .

﴿ سلطان احمدده بکار ایچون بک ایلان خربات نشایجه کوره اسکی ایپورومات پلاذری بایامشد . ویریان معلومانه نظر آمیست «قاسیسه» ایله آرقداشلری اوکرده‌کی مارت ظرفنده تکرار شیرینزه عودت ایتک نیتنددرل . انکلیز آثار عنته‌متخصصی، کلچک هاراده‌کی حرفیانی آیا صوفیدن ذکر کناره‌ی قادر تهدید ایتک آزرسنده‌در . بو ساحه یزدان سرایلری اتفاقی محظی‌در . آنفره‌دن شهر مزه کلشد .

﴿ جنورده‌هه انقاد ایمده‌جک اولانین ملک مطبوعات متخصص‌لری قو قرقه‌سته اشتراک‌کاری تقریر ایدهن آناظلی آزانی مدیر عمومی علاوه‌الدین و مطبوعات مدیر عمومی وکیل صفوت بکار . آنفره‌دن شهر مزه کلشد .

﴿ آنفور و علاوه‌الدین بکار، مطبوعات قو قرقه‌سته اشتراک ایتک اوژره، شهر مزدنه جنوره‌یه متوجه‌ها حرکت ایده‌جکاردر . قو قرقه‌ده بین‌الملل مطبوعات مسائلی موضوع بحث اوله‌قدر .

﴿ آطم‌هه هلال احر شعبه‌یی بکیدن تشکیل وفعایله کمشد .

﴿ شهر مزده‌یی بالدموم مکتبه‌کی ایلوی آیی ایچنده آجلماسی قرقاچش و معارف اماتی بالدموم مکتبه‌کوندردیکی بر تعمیله احضاراهه باشلامالیه تبلیغ ایله‌مشدر . شهر مزده‌کی ایسلر، اورته مکتبه، معلم مکتبه‌یی و دیکن خصوصی مکتبه طلبه قیدو قبوله‌ده باشلامشلرده، تکینه ایدلیکن نظر آمکتبه‌ایلوک ایکنیجی هفتنه‌سته آچله‌جقدر.

﴿ استانبول والیسی سلیمان سای بک ریاستنده منشک تکشیر حیوانات قومیسیونی بطریخ‌صلدردن

﴿ تراوایی تعریف‌سی ثبت ایچون طوبلازان قومیسیون اخیراً راپورتی اکمال ایده‌رک آنفره‌یه کوندرمشدر . اسکی تعریف ایقا اولونه‌جقدر .

﴿ دیون مومیده (۴,۹۹,۵۰۰) لیرا ۱۸۹۰ سنه‌یی استقرار داخلي تحویلاندن درت بیک دوقزویز دانه‌یی قرعه ایله اطفا ایدلشد .

﴿ حدود سیمه مدیری ایچون آنفره‌ده انشا ایدلکده اولان بنا اکمال ایدلک اوژرده‌در . اشا آتک اکائی مقابق استانبوله‌کی مدیریت عمومیه آنفره‌هه نقل ایدله‌جکدر .

﴿ رئیس جهور حضر تلری صالی کونی رفاقت‌لرنده عصمت پاشا حضرتی و معینتی اولدیله‌یی حالده (سکودی) باطیله‌سرایدن مفارقت بیورارق برداشتر قیزه‌یی بایشد .

﴿ والی آراسنده بایلان تبدلات بالکر شورای دولت اعضال‌لریه تعین ایدلن ذواندن انحلال ایند یولرده‌دکدر . بومیانه بعی‌والیه، یکدیکر بایده بجاش ایدلشد . بو تبدلات شولندر :

﴿ قیصری والیکنه ملکیه مقتبلاندن فواد، دکیلی به آنفره‌شهر امامتی معاونی خالد، قسطمونی به دکیلی والیسی مدحت، آطه‌یه قسطمونی والیسی مشتاق لطفی، مرسینه دیاربکر والیسی علی‌رضا، دیاربکر ولایته‌ده وان والیسی نظام‌الدین بکار قیین و نقل ایدلشد . قائم‌الملک آراسنده‌ده تبدلات و بجاش ایله‌جقدر . فقط بونلر هنوز قدر ایتمشدر .

﴿ موش قائم‌الملک ذهی، کپازاری قائم‌الملک فواد بکار شورای دولت معاون‌لرکاریه، نزیب قائم‌الملک صاحب‌بک شورای دولت ملا رملکنده ایخ اولو عنشلدر .

﴿ جنورده‌هه انقاد ایمده‌جک اولانین ملک مطبوعات متخصص‌لری قو قرقه‌سته اشتراک‌کاری تقریر ایدهن آناظلی آزانی مدیر عمومی علاوه‌الدین و مطبوعات مدیر عمومی وکیل صفوت بکار . آنفره‌دن شهر مزه کلشد .

﴿ صفوت و علاوه‌الدین بکار، مطبوعات قو قرقه‌سته اشتراک ایتک اوژره، شهر مزدنه جنوره‌یه متوجه‌ها حرکت ایده‌جکاردر . قو قرقه‌ده بین‌الملل مطبوعات مسائلی موضوع بحث اوله‌قدر .

﴿ آطم‌هه هلال احر شعبه‌یی بکیدن تشکیل وفعایله کمشد .

﴿ شهر مزده‌یی بالدموم مکتبه‌کی ایلوی آیی ایچنده آجلماسی قرقاچش و معارف اماتی بالدموم مکتبه‌کوندردیکی بر تعمیله احضاراهه باشلامالیه تبلیغ ایله‌مشدر . شهر مزده‌کی ایسلر، اورته مکتبه، معلم مکتبه‌یی و دیکن خصوصی مکتبه طلبه قیدو قبوله‌ده باشلامشلرده، تکینه ایدلیکن نظر آمکتبه‌ایلوک ایکنیجی هفتنه‌سته آچله‌جقدر.

﴿ استانبول والیسی سلیمان سای بک ریاستنده منشک تکشیر حیوانات قومیسیونی بطریخ‌صلدردن

﴿ تراوایی تعریف‌سی ثبت ایچون طوبلازان قومیسیون اخیراً راپورتی اکمال ایده‌رک آنفره‌یه کوندرمشدر . اسکی تعریف ایقا اولونه‌جقدر .

﴿ دیون سرکیسی دوله باشجه‌ده سابق اصطبل هارمه بناسنده تأسیس ایدلیله‌جات وقویون، پکی، طای کپی حیوانات محلیه تشریف ایدلیله‌جکدر .

استانبولک الک صحی، الک هودار، الک لطیف
دکز بانیولری و کونش ایله تداوی مؤسسه‌سی

اویان، پانیون، لوونجه، قهوه‌خانه، بار، دکز بانیولری، خصوصی قابینه‌لر، قومده و کونشده تداوی، کیجه حیاتی

فلوریاده غران پلازه مؤسسه‌سی

کونش و قومده تداوی، دکز بانیوی، مکمل قابینه‌لر و صوغوق بوفه و غازینه بو صیحاقدره استانبولیلرک یکانه تنزه و سرینامه یری محقق فلوریاده بو مؤسسه‌لر در.

FLORIA

Grande Plage & Solarium Palace

Cuisine de Première ordre;

Hôtel avec tous les conforts.

Prix Modérés—Garage



یک نشریات:

میسر رفت بکلے

تحویلار قوپونلر

ازمیر سرگیسی

«ازمیر - ۹ ایلوں»

ازمیر تجارت و صنایع اوطه‌سی طرفندن کشاد اولنه‌جقدر.



نام ازی نشر اولوندی. تجارت قاونمیر حیندن کی

تدقیق سلسه‌ستدن بر صفحه در. مهم بر طاقم

حکمره جان ور باش آتش فخ ایدلشدیر. اساس

واسع بر تبع مخصوصی اولدیلی کی برمدا فمه ضمتنده

نشریه‌جانه تعلق ایدیکنندن اسلوب اعتبارنله‌د پاک

کسکین. پاک جاذبدر. اقبال کتابخانه‌سی، فی ۲۵

غروش، قانون مدنی شرجی، عینی حلول ۲۰۰

بورجل قانونی ۱۰۰؛ میراث مستله‌لری ۱۰۰

بر تبع مخصوصی اولدیلی کی برمدا فمه ضمتنده

تورکیه سیرسفان اداره سنک ۱۹ آگوستوس ۹۲۷ تاریخندن ۲۵ آگوستوس ۹۲۷ قدر هفته‌لر سیر و سفر پروغرایج

صریین خطی

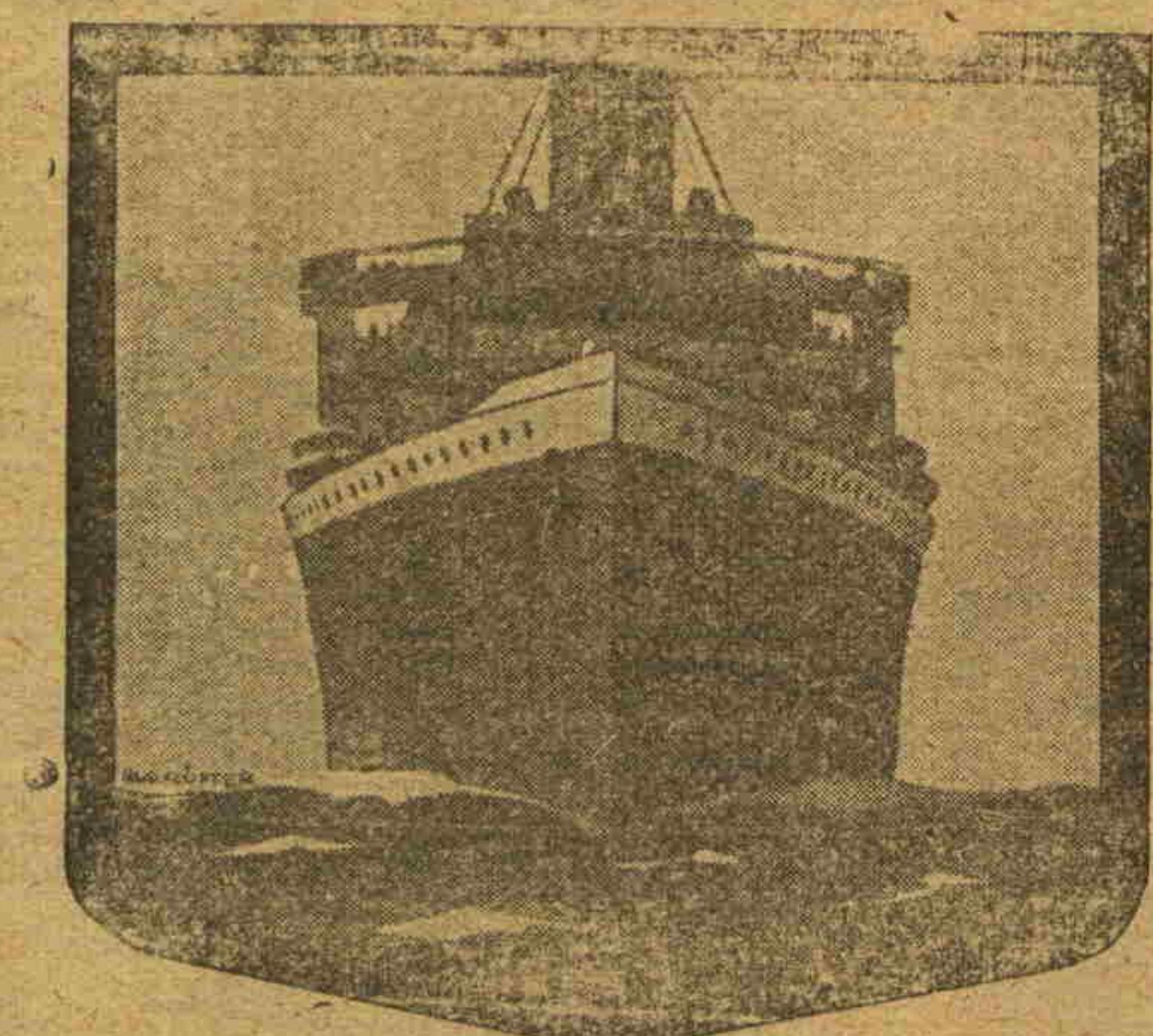
آنفارطه آگوستوس ۲۲ نجی بازار ایرتی

۱۱ ده غلطه ریختیمندن حرکته ازمیر و معتاد اسکله‌ره عنیت وعودت ایده‌جکدر.

آیوال خطی

آنطالیه آگوستوس ۲۲ نجی بازار ایرتی

۱۹ ده سرکچی ریختیمندن حرکته معتاد اسکله‌ره عنیت وعودت ایده‌جکدر.



دوغر و ازمیر خطی

کل جمال آگوستوس ۱۹ نجی جمعه

۱۳ ده غلطه ریختیمندن حرکت و بازار ایرتی عودت ایده‌جکدر.

وابوره مکمل بر او رکته وجازباند موجوددر.

مدائیه خطی

چنان قامه وابوری جمعه، بازار، چارشنه کوتای ۹ ده غلطه ریختیمندن

باندرمه وابوری جمعه ایرتی چارشنه ۲۰ ده غلطه ریختیمندن

نمیت حرکته بازدراهه عنیت وعودت ایدر.

وابوری بازار ایرتی ۲۰ ده غلطه ریختیمندن حرکته

قوچه ایلی معتاد اسکله‌ره عنیت وعودت ایدر.

بر نجی پوسته‌سی (رشید پاشا) وابوری
طریزون خطی آگوستوس بازار ایرتی ۱۲ ده غلطه ریختیمندن

ایکنچی پوسته‌سی (قره دکر) وابوری

۲۰ آگوستوس بر شنه ۶ ده غلطه ریختیمندن

تورکیه ایش بانقه‌سی

سرمايه‌سی تمامی تأديه ايدلش ۴۰۰۰۰۰۰ تورک لیراسیدر

مرکزی : آنقه

شعبه‌لری : استانبول، ازمیر، بروسه، آنه، صامسون

استانبول شعبه‌سی

یک بوسته‌خانه قارشومند تلفون ۹/۳۶۵۷ و ۳۶۹ ۳-۲۳۹۲

بالعموم بانقه معاملاتیه اشتغال ایدر.

دويجه اوپیا بالق

Deutsche Orient Bank

استانبول شعبه‌سی محدد آشاد اونان دائزه‌سیه بودروم فانه مکمل و مزبن فاصه‌لر وضع اونله‌ندر. بونلر الکتریفیه منور محلله. و عایت هودار داره‌لرده کائن اولوپ مانله‌لر و اصحاب امواله زرایه و ملکه‌لر. فیئلر اهوندر. آزو ایدلر. ۱۴۲
اغچه قبوسندی عاشر افندی حاده‌سنه یی وف خان قارشومندی مانقه مراجعتلری لازمد.

عثمانی بانقه‌سی

سرمايه‌سی : ۱۰۰۰۰۰۰۰ انکلیز لیراسی

استانبول آجته‌لی — تلفون : استانبول ۱۹۴۸

باک اوعلی دائزه‌سی — تلفون : باک اوغلی ۱۳۰۳

سندات و پولیچه مقابله‌ده معین او وعدملی وبا حساب جاری صورتیه آوانسلر. پولیچه و اسقونطوسی.
تورکیه جمهوریتک ماشیچه شهرلریه و مالک احئنیه سدات، جک، اعتمار مکتوبلری و تلفراف امر نامه‌لری ارسالانی.
(حساب جاری) کشادی، سندات و قیمتلى اشیا محافظه‌سی. قوبون تحصیلانی، تورکیه و مالک اجئنیه کشیده ایدیان
بولیچه‌لرک توپیسی. بورسه ملامه‌لری احراسی، آفحه سیم و شراسی، سائز مالحمله بافقه معاملاتی. فاصه ایخاری. ۱۴۲

تورکیه ایش بانقه‌سی

سرمايه‌سی تمامی تأديه ايدلش ۴۰۰۰۰۰۰ تورک لیراسیدر

مرکزی : آنقه

شعبه‌لری : استانبول، ازمیر، بروسه، آنه، صامسون

استانبول شعبه‌سی

یک بوسته‌خانه قارشومند تلفون ۹/۳۶۵۷ و ۳۶۹ ۳-۲۳۹۲

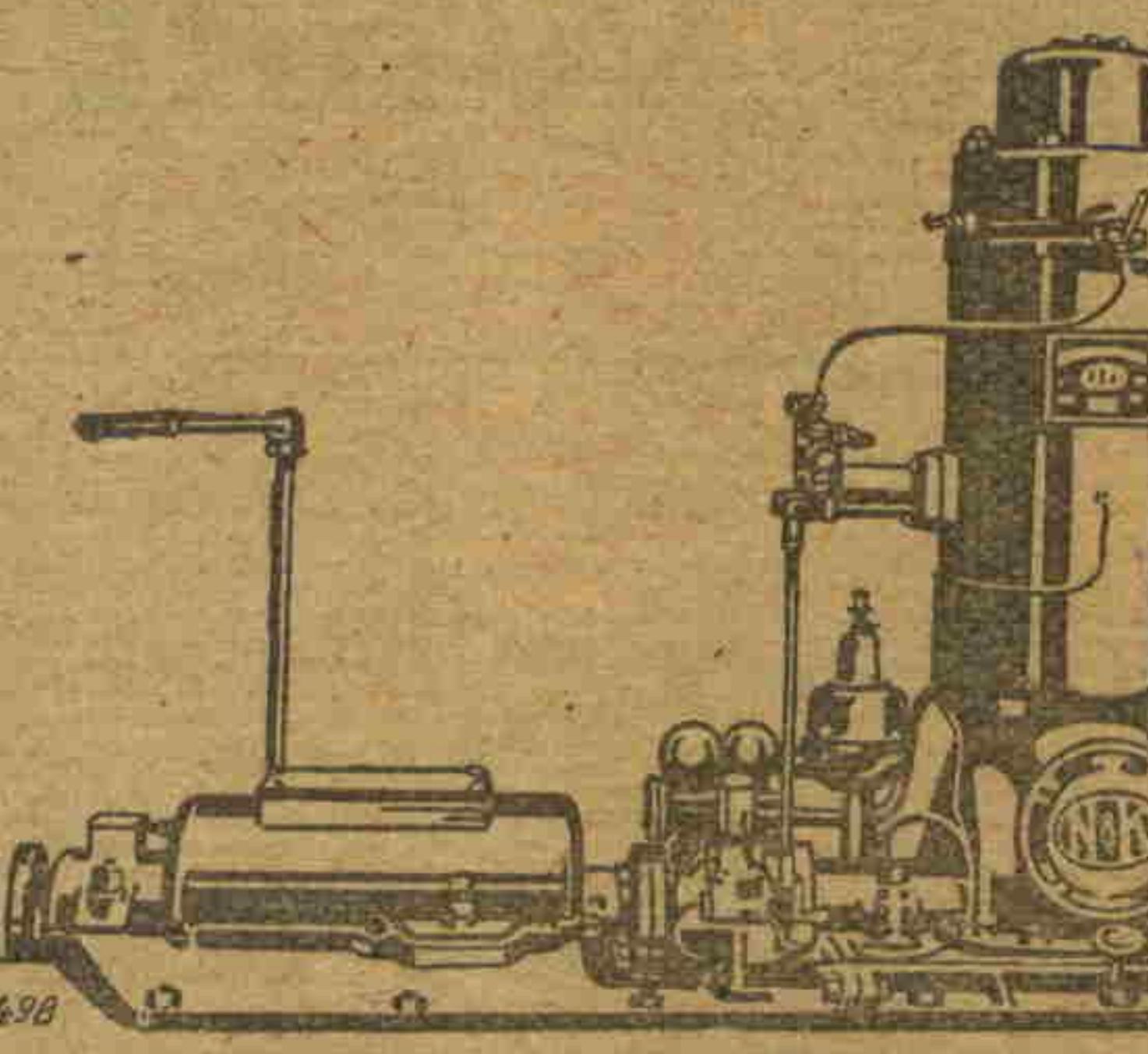
بالعموم بانقه معاملاتیه اشتغال ایدر.

تلفاف: در سعادت-هایده برق
تلفون: بک اوغلی ۱۷۲۸
بوسته قوطوسی: غاطه - ۴۱۹

قورد فون هایده برق

مغازه و اداره مخانه:
غاطه - وویوده جاده سی
بنختارخان زمین قات و برخی قات

هر صنف از اباب صنایع ایچون هر نوع معدن
و خشی اعمال اته مخصوص با معموم ماکنهل و آلات
و ادوات ایله قومپه اعمال اتخانه ل تأسیسات و تجهیزات.



موطوسیقلتلر، پاپورلر، یاطلو و
موتور بو طلره ۵۰-۶ بار کبر قوته قدر
نک سیلیندیرلی و ۵۰ دن بوقاری یه ۲،
۳ و ۴ سیلیندیرلی و هر نوع مراکب بحریه ایچون دکز
موتورلری.

هر نوع انشات و مبانیده اقسام حشیه تأثیرات هوایه ایله
بوجکلرک مضر اندن فورویان (قارولینوم) و اقسام معدنیه کذلک عین
تأثیرلدن محافظه ایده جک (اوکدو) بولاری.
اوئل، پانسیون، لو قنطه، قهوه خانه، بار، دکز بانیولری، خصوصی قاینه لر، قومده و کونشه ده

(راینه تال) تورجکه یازی ماکنهلری

با زی ماکه فن و صفتیک شیمی دی به قدر ادرک ایندیکی با معموم یکیلکلری اک صوک تخارب و فوائدی جام و امثاله از هرجهت فائق اولوب
دیکر ماکنهلرده تورجکه حرفا تک استدا، وسط و اتها شکالری اوله رق وضع اولنان اوج و بعضاً درت حرف بینه ایک ایله اکتفا اوله رق
حروف عددی آزالیمی سایه ستدن طرز تحریر تسیل و تسریع اولنیش و سائز بر جوچ لزومیز ترتیبات غایت بسیط بر حاله افراغ ایده شدر.
با زیلری اوقوتانلی دوزکون و کوزلدره.
مشهور عالم اولان (تفاق) معمولاً تندن تامیز تلخون رادیوماکنهلریه اجهزه و مازمه متفرعه بی - او طوماتیق تلخون جهاز و تأسیساتی - علی العاده تلفونه.

دُوْنِجَرِ لَوْ اَنْتَهِ لِيَنْتَهِ كِيرَ
DEUTSCHE LEVANTE-LINIE

بورکه و شرقیک بونون لیانلریه آنورس، روتردام، برمن هامبورغ و شتهن آرسنده هفتلهق واپورلر

نهال و بالطفن دکزلری لیانلری ایچون طوفنی سوقیات

استانبول - لوندره - هامبورغ آرسنده سریع مناقلات دها زیاده معلومات آلمق ایچون غلطهده اووا لیمان خانه ده

بسنی قاتنه آختنه مراجعت. تلفون: بک اوغلی ۷ - ۶۲۱

استانبولک اک صحی، اک هوادار، اک لطیف
دکز بانیولری و کونش ایله تداوی مؤسسه سی

فلوریا سولاریوم پالاس اوتلی

تداوی، کیجه حیاتی

فلوریاده غران پلاز مؤسسه سی

کونش و قومده تداوی، دکز بانیوسی، مکمل قاینه لر و صرغوق بوفه و غازینو
بو صیحا قاقده استانبوللیلرک یکانه تزه و سرینامه یری محقق فلوریاده بو مؤسسه ده.

FLORIA

Grande Plage & Solarium Palace

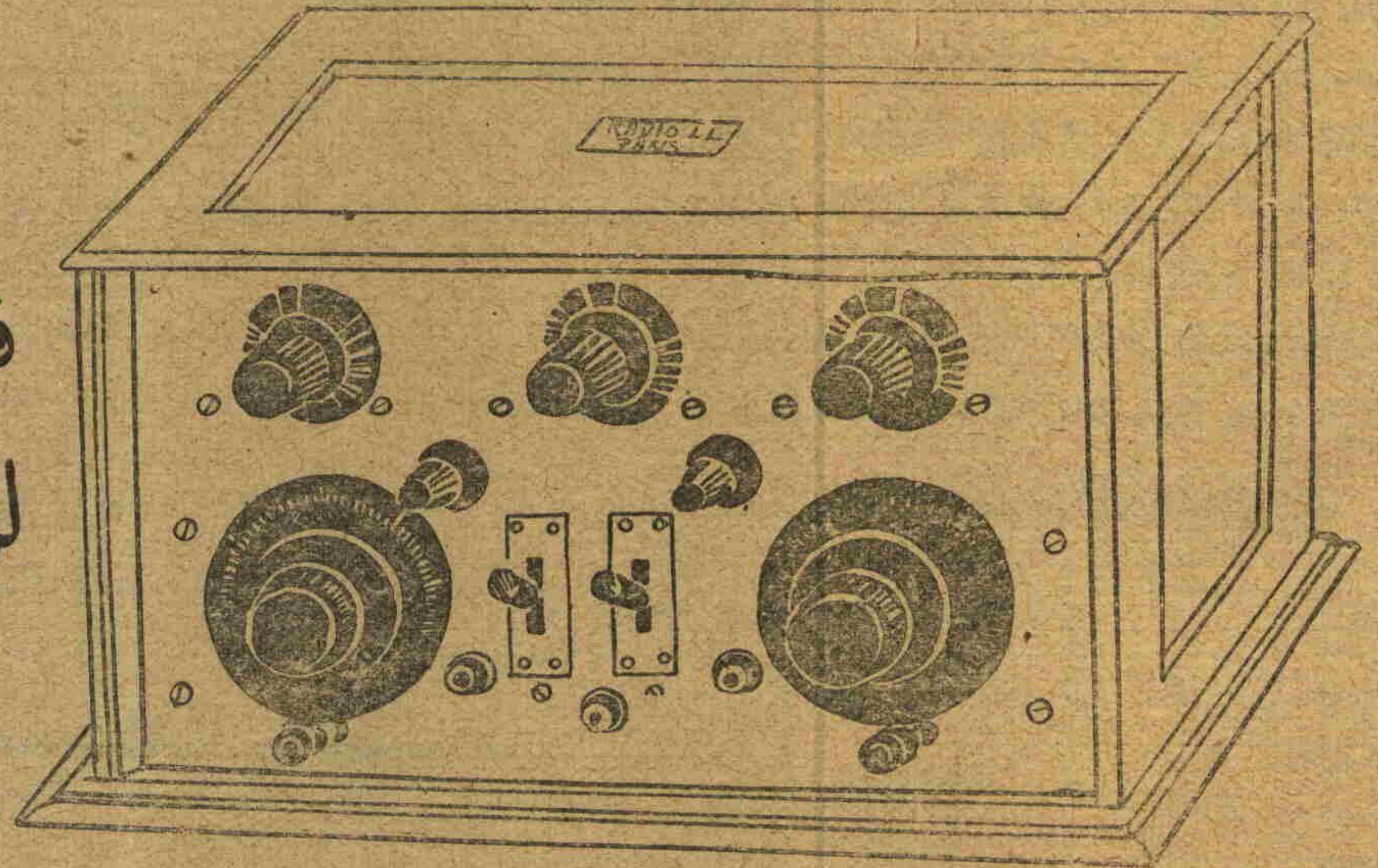
Cuisine de Première ordre;

Hôtel avec tous les conforts.

Prix Modérés - Garage

ل.ل. رادیو پارس

بو عنوانی مشهور
فابریقه رادیو مراقلی.
لرینه اوچ نوع موده
تقدیم ایلیور.



سچی موده: اون لامبی سویرهه ترودین ما کنه سی اک مکمل و مزین موده لدر و بوکونه قدر اعمال اولسان رادیو ما کنه لریست برخیسیدر.

اینچی موده: سکن لامهه سویرهه ترودین ما کنه سی آزو پایی دیکله مک ایچون مکمل بر واسطه اولان بو ما کنه دخی چوق مکملدر.

اوچیو موده: آتی لامبی سویره بابی ما کنه سی آزو پانک تکمیل استاسیونلرینی دیکله تیر اک اوچوز ما کنه در استانبول استاسیونی ایشله رکن دخی آزو پا دیکله نیله سلیم . بو ما کنه تکمیل تفرعاتیه ۲۵۰ لیرادر.

بو ما کنه لرک کافسی ل.ل. رادیو پارس فابریقه سنک تور کیه و کیل اولان

پیکر مغازه سنده

بولنور. بک او غلنده دوغری بولده کی بیکر مغازه سنده کیدیکن ویا تله فونه ایدیکن.

تلفون: بک او غلی ۳ - ۱۴۷۲

اوتو وولف و شرکاسی دمیر اخراجات شرکتی Eisenausfuhr Otto Wolff & Cie Koeln

فیکس - رایشتال فابریقه لری - آلمانیاده رورده کان

فیکس فابریقه سنده ۵۲۰۰۰ رایشتاله ۲۰۰۰۰ ممهه ایشه

دامر و دقوول رایلری هرنوع دمیر و جلیک بورولو - بیون آرمه دمیرلری - دمیر صاجلر - هرنوع چیوی و قارفیجهل -
جیواطه لر - لوقومونیف - واگونلر - تراکوای - هرنوع ماکنله.

بالکن فیکس فابریقه لری سنده بومیلیون واکیوز الی یک طونه دمیر واکی میلیون طونه جلیک اعمال ابل.

درسعادت آختنه می: زوتبغ و شرکاسی، استانبول متوا خان

۱۴۲

شهر مرکز الکتمروف فوغرافیه موسیو
زان واشیرغ بوکره آنادولوسای عتتدن عودت
ایتشدر . هر دامم در عدهه ایتدیک اتلزنده کی
موقیتندن بخت ایثک فضولیدر. یا لکوشیده دیه
قدر مظہر اولدیلی بونجه تقدیر فامل میانده
ایک عددینک نشرله اکتفا ایدز :
سپارش ایدیلان و بوکره ورود ایدوب
قرقه بناسنے شر فبخش ایدن غازی و عصمت
پاشال حضراتنک طرفکزدن بایلان طبیعی
قطعه ده یاغلی ویا رسملرده کی موقیتکر شایان
تبریکدر، بناء علیه ارباب ذوقه بورسلردن برو
عدد ایدیتلری توصیه ایدرم .
جهودیت خلق فرقسی سکنی منطقه منتشرکی
اسماعیل

بن آی اول سپارش ایدیلان غازی و عصمت
پاشال حضراتنک طرفکزدن بایلان طبیعی
قطعه ده یاغلی ویا رسملرده بوکره کلشدیر .
بوصولک رسملرده کی موقیتکری تقدیر ایله باد
اینکی وظیفه عدایدر و اهل ذوقه و مراقبه توصیه
ایدرم .
آنقره شهر امینی
اصف
فو طوفرانه بک او غلی جاده کیر نومرو ۱۵۰

۱۴۳

استانبول عموم سیغور طه شرکتی

حریق حات نقلیات

سرمایه و احتیاط آپه لری ۱,۰۰۰,۰۰۰
لیرادن فضلهدار .

مرکز اداره می
درسعادت ده غلطه ده وویوودا جاده سنده شرکتک
کنندی ملکی بولنان سیغور طه خان داخلنده در .

شکنلش عباری
تور کیه نک باشیجه شهر و قصبه لرنده و ممالک اجنبیده
آجته لکلری وارد . ۱۴۰